



FR

MOTOROLA
RAZR^{MC} V

FÉLICITATIONS!

MOTOROLA RAZR^{MC} V

Voici le nouveau MOTOROLA **RAZR** V. Le téléphone intelligent, rapide et ultramince. Il offre des tonnes de caractéristiques évoluées pour tout ce que vous voulez : navigation Web, multimédia et plus.

- La formidable vitesse du processeur à double cœur de 1,2 GHz permet au téléphone de télécharger des pages Web en moins d'une seconde et d'effectuer le travail multitâche en un tournemain.
- **SMARTACTIONS^{MC}** vous permet de personnaliser comme jamais votre téléphone selon des règles de fonctionnement et de consommation d'énergie que vous établissez.
- Saisissez les moments inoubliables en HD intégrale grâce à la caméra vidéo 8 Mpx 1080p. Grâce à l'écran qHD Super AMOLED évolué de 10,92 cm (4,3 po) du téléphone, les vidéos sont plus nettes et plus éclatantes que jamais.

Remarque : toutes les applications et toutes les fonctions ne sont pas nécessairement offertes dans tous les pays.

Mise en garde : avant d'assembler, de charger ou d'utiliser votre téléphone pour la première fois, veuillez lire les renseignements importants relatifs à la sécurité, à la réglementation et à l'information juridique fournis avec votre produit.

SAR

Cet appareil respecte la limite d'exposition aux radiofréquences (DAS) de 1,6 W/kg (FCC et IC).

Ces limites et lignes directrices comprennent une marge de sécurité appréciable de manière à assurer la sécurité de toute personne, indépendamment de son âge et de son état de santé. Les valeurs de DAS les plus élevées mesurées pour cet appareil sont indiquées dans les renseignements relatifs à la réglementation qui accompagnent votre appareil.

Remarque : lorsque vous utilisez le produit en le portant sur vous, utilisez un accessoire approuvé, comme un étui, ou maintenez une distance de 2,5 cm (1 po) entre votre corps et le produit afin d'assurer le respect des normes en matière de DAS. Veuillez prendre note que le produit peut émettre des signaux même si vous ne faites pas d'appel téléphonique.

PLUS

- **Questions :** sur votre téléphone, appuyez sur Applications (⋮) > ? **Centre d'aide.**
- **Mises à jour :** vous pouvez obtenir les mises à jour du téléphone, le logiciel de l'ordinateur, les guides d'utilisation et plus encore à l'adresse www.motorola.com/myrazrv.
- **Accessoires :** vous pouvez trouver des accessoires pour votre téléphone au www.motorola.ca.
- **Réseaux sociaux :** actualités, trucs et conseils, vidéos, et bien plus encore sur :



YouTube^{MC} www.youtube.com/motorola



Facebook^{MC} www.facebook.com/motorolacanada



Twitter www.twitter.com/motorola_ca

VOTRE TÉLÉPHONE

les touches et les connecteurs principaux



Remarque : votre téléphone sera peut-être légèrement différent.

TABLE DES MATIÈRES

ALLONS-Y	3
COMMANDES	5
ÉCRAN D'ACCUEIL	11
APPLICATIONS ET MISES À JOUR	14
APPELS	16
CONTACTS	20
SMS/MMS	23
ENTRÉE DE TEXTE	25
RÉSEAUTAGE SOCIAL	27
PHOTOS ET VIDÉOS	28
MUSIQUE	33
NAVIGATEUR WEB	34
PERSONNALISATION	36
EMPLACEMENT	38
CONNEXION	40
TRUCS ET CONSEILS	44
OUTILS	45
GESTION	50
SÉCURITÉ ET VERROUILLAGE DE L'ÉCRAN	53
DÉPANNAGE	56
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATION JURIDIQUE	57

ALLONS-Y

à vos marques, prêts, partez

ASSEMBLAGE ET CHARGE



Remarque : pour éviter d'endommager la carte SIM, mettez le téléphone hors tension avant de l'insérer ou de la retirer.

Remarque : ce produit fonctionne avec une batterie fixe. La batterie ne doit être remplacée que par un centre de services approuvé par Motorola. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie peut endommager le produit et annuler la garantie.

Conseil : dans le cas improbable où votre appareil ne répondrait plus, essayez un redémarrage forcé; appuyez pendant dix secondes à la fois sur la touche de mise sous tension et la touche de réduction du volume.

Conseil : pour prolonger l'autonomie de la batterie, consultez la section « **CONSEILS RELATIFS AUX BATTERIES** », à la page 45.

CONFIGURATION ET MISE EN ROUTE



Remarque : ce téléphone prend en charge des applications et des services qui utilisent beaucoup de données, assurez-vous donc que votre forfait de données convient à vos besoins. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services.

CONNEXION WI-FI

Pour utiliser un réseau Wi-Fi et accéder encore plus rapidement à Internet, appuyez sur la barre d'état en haut de l'écran d'accueil, puis faites-la glisser vers le bas. Appuyez sur la notification **Réseaux Wi-Fi disponibles** pour sélectionner un réseau.

Vous pouvez aussi appuyer sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Wi-Fi** > **RECHERCHER** pour chercher des réseaux sans fil et vous y connecter. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section « **RÉSEAUX WI-FI** », à la page 40.

CONTENU GÉNIAL ET PLUS ENCORE

Visitez la boutique Google Play^{MC} et téléchargez des milliers d'applications parmi les plus géniales sur la planète.

Pour apprendre comment télécharger de nouvelles applications, consultez la section « **PARCOURIR ET INSTALLER DES APPLICATIONS** », à la page 14. Vous pouvez installer une carte mémoire microSD sur votre téléphone et y sauvegarder des photos, des vidéos et des chansons provenant de votre ordinateur (voir la section « **GESTION DE LA CARTE MÉMOIRE ET DU TRANSFERT DE FICHIERS** », à la page 50).

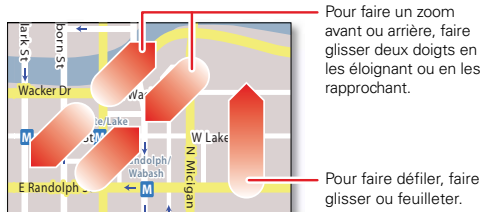
COMMANDES

quelques notions de base essentielles

APPUYER

Tout est dans le toucher :

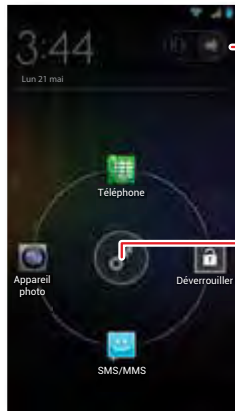
- **Appuyer** : pour choisir une icône ou une option.
- **Appuyer longuement** : pour déplacer l'élément sur l'écran d'accueil.
- **Faire glisser ou feuilleter** : pour faire défiler lentement (glisser) ou rapidement (feuilleter).
- **Pincer ou appuyer deux fois** : pour faire un zoom avant ou arrière sur les sites Web, les photos et les cartes.



VERROUILLER, DÉVERROUILLER, METTRE SOUS TENSION OU HORS TENSION

Pour verrouiller l'écran, appuyez sur la touche de mise sous tension ou attendez sans toucher l'écran.

Pour déverrouiller l'écran, appuyez sur la touche de mise sous tension et sur , puis feuilletez jusqu'à .



Pour activer ou désactiver le son, appuyer ici et feuilletter.

Appuyer sur  et feuilletter pour :

-  déverrouiller l'appareil.
-  faire un appel.
-  envoyer un texto.
-  activer l'appareil photo.

Votre écran tactile est activé lorsque vous en avez besoin et désactivé lorsque vous n'en avez pas besoin.

- Lorsque vous portez le téléphone à votre oreille pendant un appel, l'écran tactile se désactive pour en prévenir l'utilisation accidentelle.
- Pour mettre en veille ou réactiver l'écran tactile, appuyez simplement sur la touche de mise sous tension.
- Pour changer le délai de mise en veille automatique de l'écran, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Affichage** > **Mettre en veille**.
- Pour que l'écran se verrouille lorsqu'il passe en mode veille, consultez la section « **VERROUILLER L'ÉCRAN** », à la page 53.

Remarque : il est possible que l'écran tactile reste noir si le capteur, juste au-dessus, est masqué. N'utilisez pas de couvert ni de protecteur d'écran (même transparents) qui couvrirait ce capteur.



ROTATION DE L'ÉCRAN

Lorsque vous faites pivoter votre téléphone, l'écran tactile peut pivoter pour rester à l'endroit :

Recherche : Applications  > **Paramètres** > **Affichage** > **Rotation auto de l'écran**

PRÉCÉDENT, ACCUEIL ET APPLICATIONS RÉCENTES

Appuyez sur Accueil  pour fermer tout menu ou toute application et revenir à l'écran d'accueil. À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur Applications récentes  pour afficher les dernières applications que vous avez utilisées, puis appuyez sur l'une d'elles pour l'ouvrir.

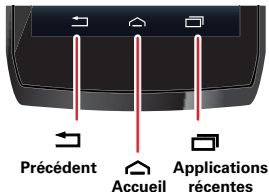
Appuyez sur Précédent  pour revenir en arrière.

Dans certaines applications, vous pouvez appuyer sur Menu  pour ouvrir les options du menu, et appuyer sur  pour faire une recherche.

APPUYEZ SUR

MENU DE LA TOUCHE DE MISE SOUS TENSION

Appuyez longuement sur la touche de mise sous tension pour mettre le téléphone hors tension (**Mettre hors tension**), désactiver toutes les connexions sans fil et mettre le téléphone en mode d'économie d'énergie (**Mettre en veille**), activer ou désactiver le **mode avion**, ou encore pour modifier le réglage du son.



RÉGLER LE VOLUME

Appuyez sur les touches de volume pour régler le volume de la sonnerie (à partir de l'écran d'accueil) ou celui de l'écouteur (en cours d'appel).

Pour régler le volume lors de la lecture de fichiers de musique ou de vidéos, appuyez sur les touches de volume.



EXPRIMEZ-VOUS

COMMANDES VOCALES

Vous pouvez faire plusieurs choses simplement en parlant au téléphone : discuter avec vos amis, leur envoyer un texto, obtenir un itinéraire, régler une alarme et bien plus encore.

1 Appuyez sur Applications  >  Recherche > .

Raccourci : appuyer sur  dans le widget Recherche Google^{MC}.

2 Dites ce que vous voulez faire.

Si la recherche vocale ne comprend pas ce que vous dites, elle affiche une liste de mots et d'actions sur lesquels vous pouvez appuyer pour préciser votre demande.

Certaines actions (comme Envoi d'un courriel et Note pour moi-même) nécessiteront des renseignements supplémentaires que vous pourrez dicter ou taper.

Commandes vocales

Dites	Puis
<i>Mots à rechercher</i>	Exemple : « accessoires Motorola »
<i>Nom d'un contact</i>	Exemple : « Michel Lebeau » (ouvre la fiche de contact de Michel)
« Appeler »	Le nom d'un contact, puis, au besoin, « domicile », « mobile » ou « travail » Exemple : « appeler Michel Lebeau au domicile »
« Appeler »	Les chiffres d'un numéro de téléphone Exemple : « appeler 650 555 1234 »
« Appeler »	Le nom d'une entreprise Exemple : « appeler Fleuriste Aux jardins rouges »
« Carte de »	Une adresse, un nom de personne ou d'entreprise, un type d'entreprise, ou encore un nom de lieu Exemple : « carte des plaines d'Abraham, Québec »

Dites	Puis
« Itinéraire vers » ou « Naviguer vers »	Une adresse, un nom de personne ou d'entreprise, un type d'entreprise ou toute autre destination Exemple : « itinéraire vers 500, Place d'Armes, Montréal, Québec » ou « Directions vers Place d'armes, Montréal »
« Aller à »	Une chaîne de caractères ou une adresse URL Exemple : « aller à Google.com »
« Envoyer un texto » ou « Envoyer un SMS »	« À » et noms des contacts, « message » et texte du message (en précisant les marques de ponctuation) Exemple : « envoyer un texto à Claude Lajoie, objet, nouvelles chaussures, message, J'ai hâte de te montrer mes nouvelles chaussures, point »

Dites	Puis
« Envoyer un courriel »	Un ou plusieurs des éléments suivants : « à » et noms des contacts, « cc » et noms des contacts, « cci » et noms des contacts, « objet » et texte de l'objet, « message » et texte du message (en précisant les marques de ponctuation) Exemple : « envoyer un courriel à Claude Lajoie, objet, nouvelles chaussures, message, J'ai hâte de te montrer mes nouvelles chaussures, point »
« Note à moi-même »	Le texte du message Exemple : « note à moi-même : ne pas oublier le lait »
« Régler l'alarme »	« Heure » ou « pour » et heure (par exemple « 10 h 45 » ou « dans 20 minutes »), « étiquette » et nom de l'alarme Exemple : « régler l'alarme pour 21 h 45, étiquette, Vider la laveuse »

Dites	Puis
« Écouter »	Des mots à rechercher dans YouTube (par exemple le titre d'une chanson ou d'un album, ou le nom d'un artiste) Exemple : « écouter Hawaïenne »

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, appuyez sur Applications  >  Recherche > 
> Aide > Centre d'aide > Tutoriel.

FONCTION D'ENTRÉE DE TEXTE

Pour ouvrir le clavier de l'écran tactile, appuyez sur un champ d'entrée de texte. Appuyez sur , puis dites ce que vous souhaitez entrer au clavier.

SMARTACTIONS^{MC}

Vous en avez assez de toujours reprendre les mêmes tâches? Laissez l'application **SMARTACTIONS** le faire pour vous. Vous pouvez créer des règles pour, par exemple, réduire automatiquement l'intensité de l'écran tactile lorsque la batterie est faible, régler votre sonnerie sur vibration lorsque vous êtes au travail et envoyer des réponses automatiques lorsque vous êtes occupé.

Recherche : Applications  >  Smart Actions

Pour apprendre à utiliser **SMARTACTIONS**, ouvrez l'application et appuyez sur Menu  > Aide.

Appuyez sur **+** pour créer une règle dans **SMARTACTIONS**.



Voir les options de l'application **SMARTACTIONS**.

Sauvegarder vos modifications.

Ajouter des déclencheurs (comme des événements, des heures ou des endroits) pour activer les actions.

Désactiver les déclencheurs et les actions en les faisant glisser vers la droite.

Ajouter des actions (comme couper la sonnerie) qui se déclencheront sous certaines conditions.

SAISIE D'ÉCRAN

Partagez une saisie d'écran de votre liste de lecture favorite ou de votre nouveau meilleur score. Si vous pouvez voir quelque chose à l'écran, vous pouvez le partager avec vos amis.

Pour faire une saisie d'écran, appuyez à la fois sur la touche de mise sous tension et sur la touche de réduction du volume. Suivez les directives pour nommer et stocker le fichier.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, appuyez sur Applications  >  **Smart Actions** > Menu  > **Aide**.

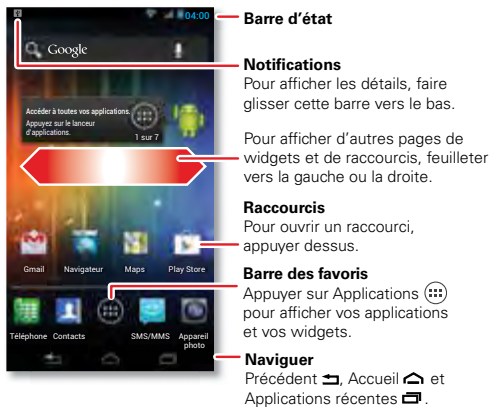
ÉCRAN D'ACCUEIL

accès rapide aux éléments les plus utiles

DÉMARRAGE RAPIDE : ÉCRAN D'ACCUEIL

L'écran d'accueil rassemble toutes vos informations les plus récentes en un seul endroit. C'est ce qui s'affiche lorsque vous mettez votre téléphone sous tension ou appuyez sur Accueil  à partir d'un menu.

Fondamentalement, il ressemble à ceci :



Remarque : l'écran d'accueil de votre téléphone peut être légèrement différent.

UTILISER ET MODIFIER L'ÉCRAN D'ACCUEIL

Sur votre écran d'accueil, les *raccourcis* sont des icônes qui vous permettent d'accéder à vos applications, à vos signets Web, à vos contacts, à vos étiquettes de courriel, à vos listes de lecture et à bien plus encore. Les *widgets* sont des applications ou des outils dynamiques qui affichent les actualités, les prévisions météo, les messages reçus et d'autres nouvelles.

Pour voir d'autres pages de raccourcis et de widgets, feuilletez l'écran d'accueil vers la gauche ou la droite.

- Pour **ouvrir** un élément, appuyez sur celui de votre choix. Appuyez sur Accueil  ou sur Précédent  pour revenir à l'écran d'accueil.

Conseil : lorsque vous ouvrez un widget, appuyez sur Menu  pour afficher les options et les paramètres de l'**agenda**, des **courriels** et des widgets.

- Pour **redimensionner** un widget, appuyez longuement sur un coin jusqu'à ce que vous sentiez une vibration, puis faites-le glisser.
- Pour **ajouter un raccourci** à l'écran d'accueil, appuyez sur Applications .



Ensuite, appuyez longuement sur une application, puis faites-la glisser jusqu'à un emplacement sur l'écran d'accueil.

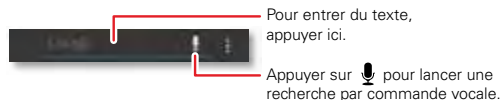
Pour créer un **dossier de raccourcis**, faites glisser un raccourci sur un autre afin de les placer ensemble dans un dossier. Pour ajouter d'autres raccourcis, faites-les glisser sur l'icône du dossier. Pour donner un nom au dossier, appuyez sur celui-ci, puis entrez un nom en bas.

- Pour **ajouter des widgets**, appuyez sur Applications (⋮), puis sur **Widgets**; appuyez ensuite longuement sur un widget (ou feuilletez vers la gauche pour afficher d'autres widgets).
- Pour **déplacer** des widgets ou des raccourcis, appuyez longuement sur ceux-ci, puis glissez-les vers un nouvel emplacement.
- Pour **supprimer** des raccourcis ou des widgets de l'écran d'accueil, appuyez longuement sur ceux-ci, puis faites-les glisser jusqu'à **Supprimer** en haut de l'écran.
- Pour **changer le fond d'écran**, appuyez longuement sur une zone vide de l'écran d'accueil.

Les raccourcis de la *barre des favoris* au bas de l'écran d'accueil apparaissent dans tous les affichages de pages. Pour retirer un raccourci de la barre des favoris (sauf Applications (⋮)) ou en ajouter un, appuyez longuement sur celui-ci, puis faites-le glisser à l'extérieur (pour le retirer) ou à l'intérieur (pour l'ajouter) de la barre.

RECHERCHER

Appuyez sur le widget Recherche Google^{MC} à l'écran d'accueil (ou appuyez sur Applications (⋮) > **Recherche**), puis commencez à taper le texte à rechercher.



Pendant que vous saisissez des caractères, des suggestions apparaissent sous le champ de recherche :

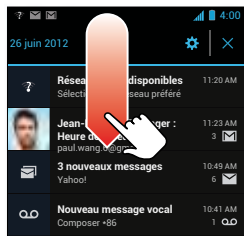
- Pour rechercher une suggestion, appuyez sur celle-ci.
- Pour ajouter une suggestion au champ de recherche, appuyez sur la flèche adjacente à celui-ci.
- Pour rechercher le texte qui se trouve à l'intérieur du champ, appuyez sur **Q** au clavier tactile.

La liste des résultats de la recherche s'affiche dans le navigateur.

Pour définir à quel endroit de votre téléphone Recherche Google^{MC} doit effectuer sa recherche, appuyez sur Menu (☰) > **Paramètres** > **Éléments pouvant être recherchés**. Pour régler les paramètres de confidentialité de Recherche Google, appuyez sur Menu (☰) > **Paramètres** > **Recherche Google**.

ÉTAT DU TÉLÉPHONE ET NOTIFICATIONS

Les icônes situées dans la partie supérieure de l'écran vous informent des messages et de l'état du téléphone. Pour afficher vos notifications, appuyez sur la barre d'état, puis faites-la glisser vers le bas. Pour sélectionner une notification, appuyez sur celle-ci.



Pour retirer une notification de la liste, feuilletez-la vers la gauche ou vers la droite. Pour retirer toutes les notifications, appuyez sur

ICÔNES D'ÉTAT ET DE NOTIFICATION

	réseau (signal à pleine intensité)	3G	3G (transfert rapide de données)
	réseau (en itinérance)	4G	4G (transfert le plus rapide de données)
	réseau (aucune connexion)		GPS actif
	Wi-Fi à portée		Wi-Fi connecté
	Bluetooth ^{MC} activé		Bluetooth connecté

	USB connecté		synchronisation des données en arrière-plan
	téléchargement		avertissement
	appel actif		appel manqué
	mode avion		carte microSD
	nouveau message texte		alarme réglée
	nouveau courriel		rappel d'un événement de calendrier
	nouveau message vocal		lecteur de musique actif
	vibration		haut-parleur activé
	mode silencieux		mis en sourdine
	batterie (en cours de charge)		batterie (pleine charge)

Conseil : les icônes de connexion réseau et Wi-Fi apparaissent en bleu lorsque votre téléphone échange des données avec votre compte Google^{MC}.

Remarque : les applications que vous téléchargez de Google Play^{MC} peuvent afficher d'autres icônes dans la barre d'état pour vous alerter au sujet d'événements particuliers.

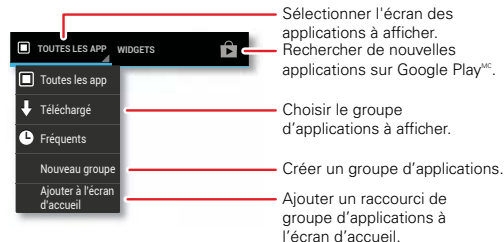
APPLICATIONS ET MISES À JOUR

obtenez l'application que vous voulez

DÉMARRAGE RAPIDE : APPLICATIONS ET MISES À JOUR

Appuyez sur Applications (⋮) dans n'importe quelle page de l'écran d'accueil, puis feuilletez vers la gauche ou la droite pour afficher toutes vos applications.

Dans la liste des applications, appuyez sur **TOUTES LES APPLICATIONS** pour afficher les groupes d'applications ou en créer un.



Pour ajouter à l'écran d'accueil un raccourci de groupe d'applications, appuyez sur le nom de ce groupe dans l'écran Applications, puis sur **Ajouter à l'écran d'accueil**.

Pour fermer la liste des applications, appuyez sur Accueil (🏠) ou sur Précédent (⬅).

APPLICATIONS RÉCENTES

Votre téléphone mémorise la liste des dernières applications que vous avez utilisées. À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur Applications récentes (📄). Pour retirer une application de la liste, feuilletez-la vers la gauche ou la droite.

PARCOURIR ET INSTALLER DES APPLICATIONS

Obtenez tous les jeux amusants et les applications géniales qu'il vous faut! Google Play^{MC} donne un accès direct à des applications, à des jeux, à des livres et à des films que vous pouvez télécharger et installer sur votre téléphone.

Recherche : Applications (⋮) > 📺 Play Store

Pour installer une application, trouvez celle de votre choix, puis appuyez sur celle-ci. Appuyez ensuite sur **Installer** (si l'application est gratuite) ou sur **Acheter**.

Les nouvelles applications que vous installez sont ajoutées à la liste des applications.

Conseil : choisissez vos applications et vos mises à jour avec soin, en sélectionnant des sites de confiance, tels que la boutique 📺 **Play Store**, car certaines applications peuvent avoir une incidence sur le rendement du téléphone. Consultez la section « **CHOISIR AVEC SOIN** », à la page 15.

Remarque : durant l'installation d'une application, lisez les alertes qui précisent l'information à laquelle l'application aura accès. Si vous ne voulez pas que l'application ait accès à cette information, annulez l'installation.

GÉRER ET RESTAURER DES APPLICATIONS

À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Applications**.

Appuyez sur une application de la liste, puis sur **Désinstaller** (dans le cas des applications téléchargées), **Effacer la mémoire cache** ou sur d'autres options.

CHOISIR AVEC SOIN

Les applications sont formidables. Il y en a pour tous les goûts. Elles permettent de jouer, de communiquer, de travailler et de s'amuser. Mais n'oubliez pas de choisir vos applications avec soin. Voici quelques conseils :

- Par mesure de précaution contre les logiciels espions, l'hameçonnage ou les virus qui pourraient menacer votre téléphone ou vos données confidentielles, n'utilisez que des applications provenant de sites de confiance, comme la boutique  **Play Store**.
- Dans la boutique  **Play Store**, vérifiez l'évaluation et les commentaires se rapportant aux applications avant d'installer celles-ci.
- Si vous avez des doutes au sujet de la sécurité d'une application, ne l'installez pas.
- Comme toute application, les applications téléchargées utilisent de la mémoire, des données, l'énergie de la batterie et de la puissance de traitement, et certaines plus que d'autres. Par exemple, un simple widget indiquant le niveau de

charge de la batterie utilisera moins de ressources qu'une application de lecture de musique en continu. Si vous trouvez que l'application que vous avez installée utilise trop de ressources (mémoire, données, énergie ou puissance de traitement), désinstallez-la. Vous pourrez toujours la réinstaller plus tard.

- Vous devriez surveiller l'utilisation que vos enfants font des applications, comme vous le faites pour la navigation Web, afin d'éviter qu'ils aient accès à du contenu inapproprié.
- Il se peut que certaines applications offrent des renseignements qui ne sont pas tout à fait exacts. Faites attention, surtout en ce qui concerne votre santé.

METTRE MON TÉLÉPHONE À JOUR

Vous pouvez vérifier, télécharger et installer des mises à jour logicielles au moyen de votre téléphone ou de votre ordinateur :

- Avec votre téléphone :

Vous pourriez recevoir automatiquement des avis de mise à jour sur votre téléphone. Suivez simplement les directives de téléchargement et d'installation.

Pour vérifier manuellement si des mises à jour sont disponibles, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **À propos du téléphone** > **Mises à jour du système**.

Votre téléphone télécharge les mises à jour sur votre réseau cellulaire. Cependant, ces mises à jour peuvent être très volumineuses (25 Mo ou plus) et ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays. Si vous ne disposez pas d'un forfait à données illimitées, ou si les mises à jour ne sont pas disponibles dans votre pays, vous pouvez effectuer la mise à jour à l'aide d'un ordinateur.

- À partir d'un ordinateur :

Sur votre ordinateur, accédez au site www.motorola.com/myrazrv et vérifiez les liens des logiciels. Si une mise à jour est disponible, suivez les directives d'installation.

APPELS

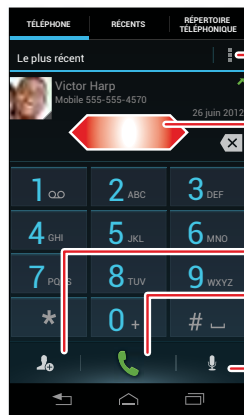
ça fait du bien de parler

DÉMARRAGE RAPIDE : APPELS

OPTIONS DE COMPOSITION

Recherche : Applications ⓘ > ⓘ Téléphone

Conseil : si l'écran est verrouillé, appuyez sur ⓘ, puis feuilletez jusqu'à ⓘ.



Afficher les options du téléphone.

Pour afficher l'appelant, les appels récents ou l'annuaire, feuilletter vers la gauche ou la droite.

Ajouter un numéro aux contacts

Appeler

Composer un numéro de téléphone, puis appuyer ici.

Composition vocale

Conseil : recherchez des contacts directement à partir du clavier. Par exemple, pour trouver **Jeff** dans votre liste de contacts, appuyez sur **5-3-3-3**. Les contacts correspondants apparaissent au-dessus du champ numérique.

OPTIONS EN COURS D'APPEL



Pour utiliser un appareil Bluetooth^{MC}, appuyez sur **Bluetooth**. (L'appareil doit être sous tension et avoir préalablement été apparié. Consultez à ce sujet la section « **CONNECTER DE NOUVEAUX APPAREILS** », à la page 42.)

Conseil : vous pouvez appuyer sur Accueil ou sur Précédent pour quitter l'affichage de l'appel actif. Pour l'ouvrir de nouveau, appuyez sur Accueil > **Téléphone**.

Remarque : l'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et peut être interdite. Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

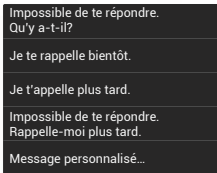
FAIRE DES APPELS ET Y RÉPONDRE

Pour **faire un appel**, appuyez sur **Téléphone**, composez un numéro, puis appuyez sur .

Conseil : si l'écran est verrouillé, appuyez sur , puis feuilletez jusqu'à .

Pour **répondre à un appel**, appuyez sur , puis feuilletez jusqu'à .

Pour **ignorer un appel**, appuyez sur , puis feuilletez jusqu'à . Pour ignorer un appel, mais envoyer un texto à l'appelant, appuyez sur , puis feuilletez jusqu'à . Sélectionnez un message et appuyez sur **Envoyer** pour l'envoyer.



Conseil : pour désactiver l'avertissement d'appel entrant, appuyez sur la touche de mise sous tension ou sur les touches de volume.

Remarque : lorsque vous portez le téléphone à votre oreille, l'écran tactile se désactive pour en prévenir l'utilisation accidentelle. Lorsque vous éloignez le téléphone de votre oreille, l'écran se réactive.

APPELS RÉCENTS

Recherche :  **Téléphone** > **Récents**

- Pour composer un numéro, appuyez sur l'icône  adjacente à l'entrée.
- Pour afficher les détails de l'appel, appuyez sur l'entrée.
- Pour envoyer un texto, créer un contact, afficher un contact ou activer d'autres options, appuyez longuement sur l'entrée.

- Pour effectuer une recherche dans la liste des derniers appels, appuyez sur .
- Pour vider la liste, appuyez sur Menu  > **Effacer la liste**.

FAVORIS

Recherche : Applications  >  **Contacts** > **FAVORIS**

- Pour appeler un contact, lui envoyer un texto ou un courriel, ou en afficher les coordonnées, appuyez sur celui-ci.
- Pour modifier, partager, supprimer ou définir une sonnerie pour un contact, appuyez sur le contact, puis sur Menu .

CONFÉRENCES TÉLÉPHONIQUES

Pour lancer une conférence téléphonique, composez le premier numéro. Une fois l'appel établi, appuyez sur **Ajouter un appel**. composez le numéro suivant ou sélectionnez-le à partir de la liste des contacts ou des favoris. Lorsque le second interlocuteur a répondu, appuyez sur **Fusionner**.

VOTRE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Recherche : Applications  > **Paramètres** > **À propos du téléphone** > **État** > **Mon numéro de téléphone**

NUMÉROS ABRÉGÉS

Votre téléphone peut stocker neuf numéros de téléphone que vous pouvez ensuite composer en appuyant sur une seule touche. Pour **mémoriser** un numéro de composition abrégée, appuyez sur  **Téléphone** > Menu  > **Configurer no abrégés**, puis insérez un numéro dans un emplacement de composition abrégée libre.

Pour **appeler** un numéro de composition rapide, maintenez la touche correspondante enfoncée.

MESSAGERIE VOCALE

Lorsque vous recevez un message vocal, l'icône  s'affiche en haut de l'écran d'accueil. Faites glisser la barre d'état vers le bas, puis appuyez sur la notification **Nouveau message vocal** pour écouter votre message vocal.

APPELS D'URGENCE

Remarque : votre fournisseur de services programme un ou plusieurs numéros de téléphone d'urgence que vous pouvez composer en toutes circonstances, même lorsque le téléphone est verrouillé. Les numéros d'urgence varient d'un pays à l'autre. Les numéros d'urgence préprogrammés du téléphone peuvent ne pas fonctionner partout; il est aussi possible qu'un appel d'urgence ne puisse être acheminé en raison de

problèmes liés aux interférences, au réseau ou à l'environnement.

- 1 Appuyez sur  **Téléphone** (si votre téléphone est verrouillé, appuyez sur **Appel d'urgence**).
- 2 Composez le numéro d'urgence.
- 3 Appuyez sur  pour composer le numéro d'urgence.

Remarque : votre téléphone peut faire appel aux services géodépendants (GPS et AGPS) pour indiquer votre emplacement aux services d'urgence. Consultez la section « **SERVICES DE LOCALISATION** », à la page 61.

REFROIDISSEMENT

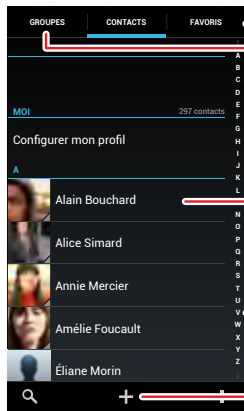
Dans certains cas très rares, par exemple si votre téléphone a été exposé à une chaleur extrême, des messages « Refroidissement » peuvent s'afficher. Pour éviter tout dommage à la batterie et au téléphone, suivez ces directives jusqu'à ce que la température du téléphone se trouve de nouveau dans la plage de température de fonctionnement. Lorsque le téléphone est en mode « Refroidissement », seuls les appels d'urgence peuvent être effectués.

CONTACTS

des contacts comme vous n'en avez jamais eu

DÉMARRAGE RAPIDE : CONTACTS

Recherche : Applications  >  **Contacts**



Afficher vos favoris.

Créer et consulter des groupes de contacts.

Liste de contacts

Pour afficher l'information relative au contact, appuyer ici. Vous pouvez ensuite faire un appel, envoyer un texto et plus encore.

Pour obtenir la liste des contacts dont le nom commence par une lettre en particulier, appuyer sur cette lettre.

Ajouter des contacts.

Conseil : pour chercher dans la liste, appuyez sur  afin d'afficher le clavier tactile, puis entrez un nom.

TRANSFÉRER ET SYNCHRONISER LES CONTACTS

Rassemblez tous vos contacts en un seul endroit.

- Utilisez Gmail^{MC}

Tous vos contacts Gmail seront automatiquement synchronisés sur votre téléphone. Diverses applications informatiques pour téléphones cellulaires et divers comptes de courriel permettent d'exporter les contacts dans un fichier « .CSV ». Vous pouvez ensuite utiliser Gmail pour importer le fichier. Pour plus de détails, visitez la page www.motorola.com/transfercontacts ou connectez-vous à votre compte Gmail à l'ordinateur et sélectionnez « Aide ».

- Plus

Vous trouverez d'autres façons de faire et d'autres outils à l'adresse www.motorola.com/transfercontacts.

FUSIONNER DES CONTACTS

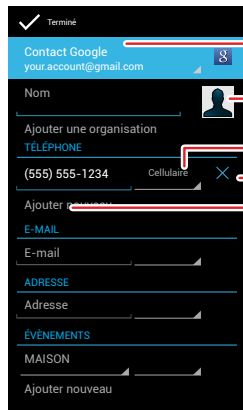
Il est possible que vous ayez deux entrées de contact ou plus pour la même personne. Il peut s'agir d'un contact Gmail qui est aussi enregistré sur votre téléphone ou d'un ami ayant deux adresses courriel. Pour fusionner ces contacts :

Recherche : Applications  >  **Contacts**

Appuyez sur un contact pour l'ouvrir, puis appuyez sur Menu  > **Modifier** > Menu  > **Fusionner**; appuyez ensuite sur le second contact.

CRÉER DES CONTACTS

Recherche : Applications  >  **Contacts** > 



The screenshot shows the 'Contact Google' creation screen. Red lines and arrows point to various fields with labels: 'Terminé' (top left), 'Contact Google your.account@gmail.com' (top bar), 'Nom' (name field), 'Ajouter une organisation' (organization field), 'TÉLÉPHONE' (phone section header), '(555) 555-1234' (phone number field), 'Cellulaire' (phone type dropdown), 'Ajouter un numéro' (add number button), 'E-MAIL' (email section header), 'E-mail' (email field), 'ADRESSE' (address section header), 'Adresse' (address field), 'ÉVÈNEMENTS' (events section header), 'MAISON' (home field), and 'Ajouter nouveau' (add new button).

Régler l'endroit où le contact est sauvegardé (dans Google, localement ou sur la carte SIM).

Utiliser une image.

Définir le type de numéro.

Supprimer un numéro.

Ajouter un numéro.

Appuyez sur une zone d'entrée de texte quelconque pour ouvrir le clavier de l'écran tactile.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Terminé**.

Où les contacts sont-ils enregistrés? Le téléphone sauvegarde les nouveaux contacts dans sa mémoire et les synchronise à distance avec ceux de votre compte Google^{MC}. Les contacts sur les serveurs de Google font l'objet de sauvegardes et sont accessibles à partir de n'importe quel appareil pouvant se connecter à votre compte Google.

MODIFIER OU SUPPRIMER DES CONTACTS

Gardez vos contacts à jour et associez-leur une photo.

Recherche : Applications  >  **Contacts** > *le nom du contact* > Menu  > **Modifier** ou **Supprimer**

Pour ajouter une photo : appuyez sur *le nom du contact* > Menu  > **Modifier** > .

Pour associer une sonnerie : appuyez sur *le nom du contact* > Menu  > **Définir sonnerie**.

AFFICHER LES CONTACTS

Lorsque vous configurez un compte de réseau social (consultez la section « **RÉSEAUTAGE SOCIAL** », à la page 27), vous restez au courant de ce que tout le monde fait à tout moment. Chaque fois que vous répondez à un appel, vérifiez un message ou recherchez les coordonnées d'un ami, vous verrez non seulement son nom et son numéro, mais aussi son état de réseau social et sa photo.

Recherche : Applications  >  **Contacts**

- Pour rechercher un contact, appuyez sur , puis entrez un nom.

Pour afficher les détails au sujet d'un contact, appuyez sur celui-ci. Pour l'appeler ou lui envoyer un message, tout en affichant ses informations, appuyez sur son numéro de téléphone, sur l'icône « Message » , sur son adresse courriel ou sur celle de son réseau social.

- Pour changer le groupe de contacts affiché (comme **Tous les contacts** ou les contacts de votre compte Gmail), appuyez sur Menu  > **Contacts à afficher**.
- Pour changer la méthode d'affichage de votre liste de contacts, appuyez sur Menu  > **Paramètres** > **Options d'affichage**.

GROUPES

Recherche : Applications  >  **Contacts** > **GROUPES**
> *nom du groupe*

Vous pouvez rassembler vos contacts dans des groupes (comme « Amis » ou « Famille »). Par la suite, vous pourrez trouver vos contacts plus rapidement, puisque vous n'afficherez qu'un groupe à la fois.

Pour créer un groupe, appuyez sur Applications 
>  **Contacts** > **GROUPES** > .

FAVORIS

Pour ajouter un contact à votre liste de favoris, appuyez sur le contact pour l'ouvrir, puis sur .

Pour afficher votre liste de favoris :

Recherche : Applications  >  **Contacts** > **FAVORIS**

APPELER UN CONTACT, LUI ENVOYER UN TEXTO OU ENCORE UN COURRIEL

Recherche : Applications  >  **Contacts**

Appuyez sur un contact pour l'ouvrir, puis :

- Pour l'appeler, appuyez sur son numéro.
- Pour lui envoyer un texto, appuyez sur l'icône  adjacente au numéro.
- Pour lui envoyer un courriel, appuyez sur son adresse courriel.

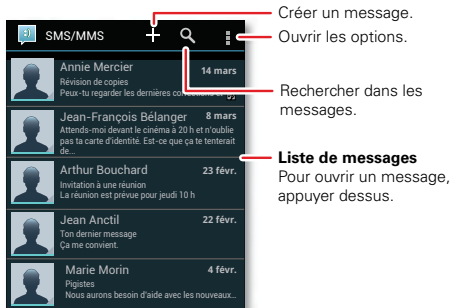
SMS/MMS

parfois, il vaut mieux le dire par message texte, par Ml ou par courriel...

DÉMARRAGE RAPIDE : MESSAGES

Recherche : Applications ⓘ > ⓘ SMS/MMS

Conseil : si l'écran est verrouillé, appuyez sur ⓘ, puis feuilletez jusqu'à ⓘ.



Conseil : pour afficher plus de messages, feuilletez ou faites glisser vers le haut.

LIRE LES MESSAGES ET Y RÉPONDRE

Recherche : Applications ⓘ > ⓘ SMS/MMS

- Pour **ouvrir** un texto et toutes ses réponses, appuyez sur celui-ci.
- Pour **répondre** à un texto, ouvrez-le, puis entrez votre réponse dans la zone de texte située au bas de l'écran.
- Pour **supprimer** un message, appuyez longuement sur celui-ci pour le sélectionner, puis faites-le glisser jusqu'à la poubelle ⓘ.
- Pour **régler** les options des messages, appuyez sur Menu ⓘ > **Paramètres de la messagerie** dans la liste des messages.

CRÉER DES MESSAGES

Recherche : Applications ⓘ > ⓘ SMS/MMS > +

Entrez le destinataire, puis composez le message. Appuyez sur Menu ⓘ pour **insérer une émoticône**, **ajouter un Cc** ou **ajouter un objet**, puis appuyez sur **Envoyer**.

Conseil : pour ajouter une pièce jointe, appuyez sur ⓘ.

ENVOYER ET RECEVOIR DES PIÈCES JOINTES

Pour insérer un fichier dans un message, appuyez sur ⓘ.

Lorsque vous recevez un message qui contient une pièce jointe, ouvrez-le, puis appuyez sur le nom du fichier pour le télécharger. Appuyez ensuite encore une fois sur le nom pour l'ouvrir. Certains formats de fichiers

peuvent être affichés plus rapidement s'ils sont convertis au format HTML. Dans ce cas, votre téléphone affichera **Obtenir la version HTML**.

Lorsque vous visualisez la pièce jointe, appuyez sur celle-ci pour la sauvegarder, la partager, etc.

Conseil : pour envoyer et recevoir plus rapidement des pièces jointes volumineuses, utilisez une connexion Wi-Fi. Consultez la section « **RÉSEAUX WI-FI** », à la page 40.

GMAIL

La première fois que vous avez mis votre téléphone sous tension, vous avez sans doute configuré votre compte Google^{MC} Gmail^{MC} ou avez ouvert une session avec celui-ci.

Si vous ne l'avez pas fait, vous pouvez configurer un compte Gmail en appuyant sur Applications  > **Paramètres** > **Comptes et synchronisation** > **AJOUTER UN COMPTE** > **Google**.

Pour lire les messages et y répondre sur votre compte Gmail, appuyez sur Applications  >  **Gmail**.

Conseil : pour de plus amples renseignements à ce sujet, appuyez sur Applications  >  **Gmail** > Menu  > **Aide**.

COURRIEL

Sur votre téléphone, vous pouvez configurer et utiliser plusieurs comptes de courriel.

Pour ajouter des comptes de courriel, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Comptes et synchronisation** > **AJOUTER UN COMPTE**.

- Utilisez l'option **Entreprise** pour les comptes de courriel d'entreprise sur serveur Exchange. Entrez les détails fournis par votre administrateur des TI.

Conseil : vous devrez peut-être entrer le nom de domaine avec votre nom d'utilisateur (comme ceci : *domaine/nomutilisateur*).

- Utilisez l'option **E-mail** pour obtenir la plupart des comptes de courriel personnels. Pour obtenir des renseignements au sujet du compte, communiquez avec le fournisseur du compte en question.

Pour lire les messages et y répondre sur vos comptes de courriel, appuyez sur Applications  >  **E-mail**.

MESSAGES INSTANTANÉS

Pour envoyer et recevoir des messages instantanés, vous pouvez utiliser Google Talk^{MC}.

Recherche : Applications  >  **Talk**

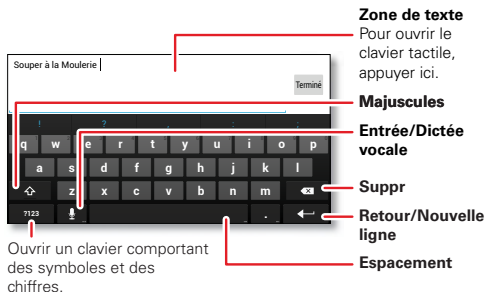
Conseil : vous pouvez également télécharger une application de messagerie instantanée à partir de la boutique Google Play^{MC}.

ENTRÉE DE TEXTE

des touches quand vous en avez besoin

CLAVIER DE L'ÉCRAN TACTILE

Vous pouvez afficher un clavier sur votre écran en appuyant sur une zone de texte.



Conseil : pour masquer le clavier sans sauvegarder le texte (par exemple, pour changer de zone de texte), appuyez sur Précédent ↶.

Conseil : pour saisir du texte par commande vocale, appuyez sur , puis dites ce que vous souhaitez entrer au clavier.

MODES D'ENTRÉE DE TEXTE

Pour sélectionner un mode d'entrée de texte, appuyez longuement sur la barre d'espacement  pour ouvrir le menu **Choisir un mode de saisie**, puis appuyez sur le mode désiré.

CLAVIER ANDROID

Entrer du texte une lettre à la fois. Lorsque vous tapez, votre téléphone vous suggère des mots tirés du dictionnaire dans la langue que vous avez choisie.

Pour ajouter un mot à votre dictionnaire, appuyez sur ce mot, puis sélectionnez **+ ajouter au dictionnaire**.

SWYPE^{MC}

Entrez des mots d'un seul mouvement continu. Faites simplement glisser votre doigt sur les lettres qui composent le mot.



Pour entrer un mot, glisser sur les lettres qui le composent. Pour mettre en majuscule, glisser le doigt jusqu'au-dessus du clavier. Pour entrer la même lettre deux fois, l'encercler.

Conseils :

- Pour insérer des apostrophes dans des mots courants, glissez sur la lettre **n** comme s'il s'agissait de l'apostrophe.
- Pour entrer d'autres signes de ponctuation, des chiffres ou des symboles, appuyez sur Symboles .
- Pour corriger un mot, *appuyez deux fois* sur celui-ci (rapidement). La fonction Swype affiche un petit menu présentant d'autres possibilités de mots. Swype peut également afficher un menu si aucune possibilité n'a été trouvée pour le mot.
- Si Swype ne connaît pas un mot, vous pouvez quand même appuyer sur les touches alphabétiques pour l'entrer. Swype garde en mémoire les mots entrés, de sorte qu'il vous suffira de glisser votre doigt sur les lettres la prochaine fois que vous entrerez le mot.

SAISIE MOTO POUR LE CHINOIS

Entrer du texte une lettre à la fois. Lorsque vous tapez, votre téléphone vous suggère des mots tirés du dictionnaire dans la langue que vous avez choisie.

CONSEILS DE FRAPPE

Pour...	
Entrer une lettre majuscule	Appuyez sur la touche Majuscules  .
Entrer seulement des lettres majuscules	Appuyez longuement sur la touche Majuscules  . Pour revenir aux minuscules, appuyez de nouveau sur cette touche.
Déplacer le curseur d'entrée de texte	Appuyez sur le texte où vous voulez envoyer le curseur.
Sélectionner du texte	Appuyez longuement sur le texte pour le sélectionner. Au besoin, faites glisser les marqueurs de texte pour préciser votre sélection.
Couper ou Copier du texte sélectionné	Appuyez sur les icônes en haut de l'écran pour Couper ou Copier le texte sélectionné. En mode paysage, appuyez sur Modifier > Couper ou Copier .

Pour...

Coller le texte copié ou coupé à la position du curseur Appuyez sur l'icône **Coller** en haut de l'écran. En mode paysage, appuyez sur **Modifier > Coller**.

Supprimer le caractère à la gauche du curseur Appuyez sur Supprimer  (appuyez longuement pour supprimer plus de caractères).

PARAMÈTRES DE SAISIE DE TEXTE

Recherche : Applications  > **Paramètres** > **Langue et saisie**

- Pour changer la langue de votre téléphone et du clavier tactile, appuyez sur **Paramètres régionaux**.
- Pour changer le mode d'entrée de texte par défaut, appuyez sur **Par défaut**, sous **CLAVIER ET MODES D'ENTRÉE**.
- Pour changer les paramètres d'entrée de texte, appuyez sur l'icône  adjacente à **Clavier Android, Saisie Moto pour le chinois** ou **Swype**.

RÉSEAUTAGE SOCIAL

ma vie, ta vie

DÉMARRAGE RAPIDE : RÉSEAUTAGE SOCIAL

Vous pouvez connecter votre téléphone à vos comptes de réseautage social **Facebook**, **Twitter** et autres. Si vous n'avez pas encore de tels comptes, visitez les sites Web des services en question pour vous inscrire.

Recherche : Applications  > **Paramètres** > **Comptes et synchronisation** > **AJOUTER UN COMPTE**

Pour ajouter un compte, appuyez sur le compte de votre choix. Entrez ensuite votre nom d'utilisateur et votre mot de passe pour ce compte.

Après avoir connecté votre téléphone à vos comptes de réseautage social, les amis et autres contacts qui s'y trouvent s'afficheront dans votre liste de **Contacts**.

Conseil : pour télécharger les mises à jour plus rapidement, consultez la section « **RÉSEAUX WI-FI** », à la page 40.

MODIFIER ET SUPPRIMER DES COMPTES

Recherche : Applications  > **Paramètres** > **Comptes et synchronisation**

Pour **synchroniser** un compte, appuyez sur le *nom du compte* > Menu  > **Synchroniser maintenant**.

Pour **supprimer** un compte, appuyez sur le *nom du compte* > Menu  > **Supprimer le compte**.

PHOTOS ET VIDÉOS

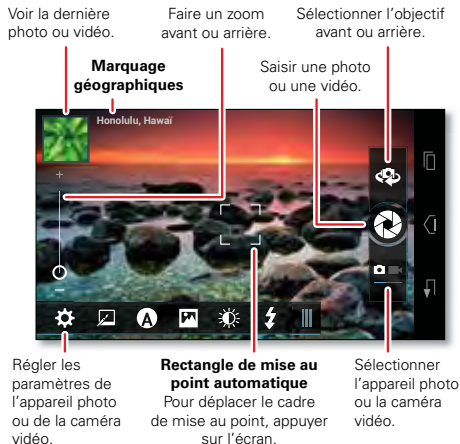
vous le voyez, vous le prenez en photo, vous le partagez!

PHOTOS

PRENDRE ET PARTAGER DES PHOTOS

Recherche : Applications (⊞) >  **Appareil photo**

Conseil : si l'écran est verrouillé, appuyez sur , puis feuilletez jusqu'à .



Remarque : vos photos sont sauvegardées dans la mémoire interne de votre téléphone, sauf si vous préférez utiliser une carte mémoire microSD. Vous pouvez régler la résolution des photos à 8 Mpx ou à **Écran panoramique** (6 Mpx).

Conseil : appuyez sur les touches de volume pour faire un zoom avant ou arrière sur l'image du viseur.

Pour **prendre** la photo, appuyez sur  dans l'écran du viseur.

Votre téléphone sauvegarde la photo et en affiche une miniature dans le coin de l'écran. Pour afficher la dernière photo prise, appuyez sur la miniature. Ensuite :

- Pour **utiliser** la photo comme fond d'écran, photo de contact ou photo de réseau social, appuyez sur  > **Définir comme**.
- Pour **partager** la photo en l'envoyant par courriel ou en l'affichant en ligne, appuyez sur . Pour de plus amples renseignements au sujet du partage de photos, consultez la section « **PARTAGER DES PHOTOS ET DES VIDÉOS** », à la page 31.
- Pour **téléverser** la photo vers un album de photos en ligne, appuyez sur  > **Téléchargement rapide**.
- Pour **imprimer** la photo, appuyez sur  > **Imprimer** (suivez les directives à l'écran pour configurer une imprimante).
- Pour **supprimer** la photo, appuyez sur  > **Supprimer**.

PHOTOS PANORAMIQUES

Dans l'écran du viseur, faites glisser la barre dans le coin inférieur gauche, puis appuyez sur **Modes > Panorama** pour prendre une photo panoramique. L'appareil photo saisit automatiquement jusqu'à six prises pendant que vous le déplacez, puis les réunit pour former une grande image.

PARAMÈTRES DE L'APPAREIL PHOTO

Faites glisser la barre dans le coin inférieur gauche de l'écran du viseur pour régler les paramètres de l'appareil photo :

Options

- | Paramètres | |
|--|--|
| • Écran large (résolution de 6 ou 8 Mpx) | |
| • Résolution des vidéos (1080p, 720p, DVD, VGA ou QVGA) | |
| • Fonction des touches de volume (utilisez les touches de volume pour effectuer un zoom avant ou arrière) | |
| • Marquage géographiques (information automatique sur la localisation) | |
| • Emplacement de stockage (téléphone ou carte mémoire microSD) | |
| • Bruitage d'obturateur | |

Options

Effets	Définir un effet : Normal , Noir et blanc , Négatif et plus encore.
Scènes	Définir le type de photo à prendre : Auto , Portrait , Paysage , Sport et plus encore.
Modes	Régler le mode à Photo simple , Panorama , Mode rafale ou Retardateur .
Exposition	Sélectionner un paramètre d'exposition.
Flash	Régler à Flash actif , Flash inactif ou Flash auto .

VIDÉOS

ENREGISTRER ET PARTAGER DES VIDÉOS

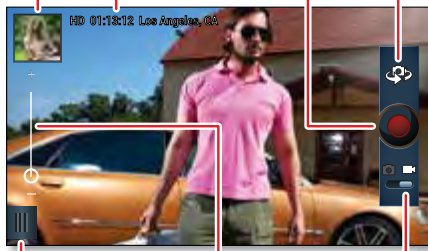
Recherche : Applications (⋮) >  **Appareil photo**, puis faites glisser la barre  vers la droite.

Visionner votre dernière vidéo.

Temps restant

Basculer entre la caméra avant et arrière.

Enregistrer une vidéo.



Régler les paramètres de la caméra vidéo.

Faire un zoom avant ou arrière.

Basculer vers la caméra vidéo.

Pour enregistrer une **vidéo**, appuyez sur  dans l'écran du viseur. Pour **interrompre** l'enregistrement vidéo, appuyez sur  de nouveau.

Votre téléphone sauvegarde la vidéo et en affiche une miniature dans le coin de l'écran. Pour afficher la dernière vidéo prise, appuyez sur la miniature. Ensuite :

- Pour **visionner** la vidéo, appuyez sur .
- Pour **partager** la vidéo en l'envoyant par courriel ou en l'affichant en ligne, appuyez sur . Pour obtenir plus de renseignements au sujet du partage de vidéos, consultez la section « **PARTAGER DES PHOTOS ET DES VIDÉOS** », à la page 31.
- Pour **téléverser** la vidéo dans un album en ligne, appuyez sur  > **Téléchargement rapide**.
- Pour **supprimer** la vidéo, appuyez sur  > **Supprimer**.

VIDÉOS HD

Enregistrez des vidéos HD, puis visionnez-les sur votre TVHD ou votre écran d'ordinateur.

Pour enregistrer des vidéos en HD, assurez-vous de sélectionner la bonne **résolution vidéo**. Dans l'écran du viseur, lorsque la caméra vidéo est activée, faites glisser la barre dans le coin inférieur gauche de l'écran, puis appuyez sur **Paramètres** > **Résolution des vidéos** > **HD+ (1080p)** ou **Haute définition (720p)**.

PARAMÈTRES DE LA CAMERA VIDÉO

Faites glisser la barre dans le coin inférieur gauche de l'écran du viseur pour régler les paramètres de la caméra vidéo :

Options	
Paramètres	• Résolution des vidéos (1080p, 720p, DVD, VGA ou QVGA) • Fonction des touches de volume (utilisez les touches de volume pour effectuer un zoom avant ou arrière) • Marquage géographiques (information automatique sur la localisation) • Stabilisation vidéo (diminue l'instabilité pendant la saisie vidéo) • Emplacement de stockage (téléphone ou carte mémoire microSD) • Bruitage d'obturateur
Effets	Définir un effet vidéo : Normal , Noir et blanc , Négatif et plus encore.
Scènes audio	Définir les options d'enregistrement sonore : Stéréo , Vent atténué , Concert .
Modes	Régler le mode à Vidéo normale , Message vidéo .

Options

Exposition	Sélectionner un paramètre d'exposition.
Éclairage	Activer ou désactiver l'éclairage de la caméra vidéo.

AFFICHER DES PHOTOS ET DES VIDÉOS

Recherche : Applications  >  **Galerie**

Affichez toutes vos photos et les photos/vidéos de vos amis depuis différents sites multimédias, comme Picasa^{MC}, Flickr, PhotoBucket et Facebook^{MC}. Vous pouvez ajouter des commentaires aux photos des autres et lire les commentaires publiés par les autres.

Remarque : pour afficher les commandes pendant le visionnement de la vidéo, appuyez sur l'écran.

PARTAGER DES PHOTOS ET DES VIDÉOS

Recherche : Applications  >  **Galerie** > *photo* ou *vidéo*

Appuyez sur , puis sélectionnez le mode de partage, par exemple **Bluetooth**, **Courriel**, **Messages** ou un album en ligne.

GÉRER VOS PHOTOS ET VOS VIDÉOS

Recherche : Applications  >  **Galerie** > *photo* ou *vidéo*

Appuyez sur , puis sélectionnez l'une des options proposées : **Modifier**, **Supprimer**, **Téléchargement rapide**, **Définir comme**, **Ajouter à un album**, etc.

Conseil : pour copier les photos vers un ordinateur ou à partir de ce dernier, consultez la section « **CÂBLES USB** », à la page 43.

MODIFIER DES PHOTOS ET DES VIDÉOS

Recherche : Applications  >  **Galerie** > *photo* ou *vidéo*

Appuyez sur  > **Modifier**. Vous pouvez sélectionner des fonctions avancées pour redimensionner, rogner ou modifier les couleurs. Pour annuler une modification, appuyez sur . Quand vous avez terminé, appuyez sur **SAUVEGARDER**.

FILMS

Vous pouvez rechercher et louer des films afin de les regarder sur votre tablette ou votre ordinateur :

Recherche : Applications  >  **Play Films**

Pour acheter, louer ou visionner des films sur un ordinateur, rendez-vous à www.google.com/play/ et sélectionnez « Films ».

Pour payer la location, configurez votre portefeuille Google^{MC} Wallet sur le site www.google.com/wallet.

YOUTUBE^{MC}

Regardez les vidéos que d'autres utilisateurs ont versées dans YouTube ou connectez-vous et versez les vôtres.

Recherche : Applications  >  **YouTube**

- **Regarder** : appuyez sur **PARCOURIR** ou sur  pour trouver une vidéo. Appuyez ensuite sur l'image pour la visionner.
- **Ajouter une vidéo** : appuyez sur **COMPTE**, sélectionnez votre compte Google^{MC}, puis appuyez sur .

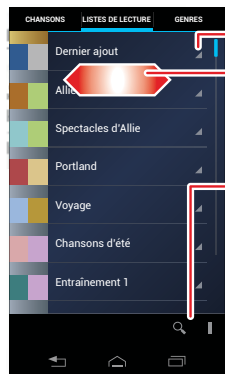
Conseil : un compte YouTube vous permet de vous abonner aux canaux spécialisés de YouTube et de synchroniser vos canaux favoris avec votre téléphone pour regarder à tout moment des vidéos en HD. Pour faciliter la synchronisation, branchez votre téléphone sur un chargeur et connectez-le à un réseau Wi-Fi.

MUSIQUE

quand vous vivez au rythme de la musique...

DÉMARRAGE RAPIDE : MUSIQUE

Recherche : Applications ⓘ > 🎧 Play Musique



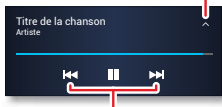
Pour afficher les options, appuyer sur ▲.

Pour afficher des chansons, des listes de lecture, des genres et d'autres renseignements, feuilleter vers la gauche ou la droite.

🔍 Rechercher
i Voir les options du lecteur de musique

En cours de lecture :

Afficher les détails et les paramètres.



Pour sauter la chanson, appuyer ici.
Pour la faire défiler rapidement, appuyer longuement.

- **Revenir en arrière** : en cours de lecture ou après avoir ouvert la liste des chansons d'un artiste, appuyez sur ⏮ dans le coin supérieur gauche pour revenir en arrière.
- **Activer la lecture aléatoire ou la répétition** : en cours de lecture, appuyez sur ^ pour afficher l'icône de lecture aléatoire ⚡ et celle de répétition ↺ au bas de l'écran. Appuyez sur ↺ une fois pour répéter la liste de chansons en cours de lecture ou deux fois pour répéter seulement la chanson en cours de lecture.
- **Régler le volume** : appuyez sur les touches de volume.
- **Masquer le lecteur de musique** : pour utiliser une autre application sans interrompre la musique, appuyez sur Accueil ⏴. Pour revenir au lecteur, feuilletez la barre d'état vers le bas, puis appuyez sur le titre de la chanson.
Conseil : gérez la lecture de musique à partir de l'écran d'accueil en ajoutant le widget **Google Play Musique**.
- **Listes de lecture** : appuyez longuement sur une chanson dans votre bibliothèque pour l'ajouter à une liste de lecture et pour afficher d'autres options. Pour modifier, supprimer ou renommer une liste de lecture, appuyez longuement sur le nom de cette liste dans la bibliothèque de musique.

- **Aide** : pour obtenir de plus amples renseignements, appuyez sur Applications (⋮) > 🎧 **Play Musique** > Menu ☰ > **Aide**.
- **Ordinateur** : pour accéder à la musique de Google Play^{MC} à partir d'un ordinateur, visitez le site www.google.com/music.
- **À bord d'un avion** : désactivez toutes les connexions réseau et sans fil. Ensuite, appuyez longuement sur la touche de mise sous tension, puis sur **Mode avion** pour écouter de la musique durant un vol.

Votre téléphone peut lire des fichiers MP3, M4A, AAC, AAC+, MIDI et WAV.

RADIO FM

Branchez des écouteurs de 3,5 mm, puis naviguez sur les ondes à la recherche d'un nouveau style de musique.

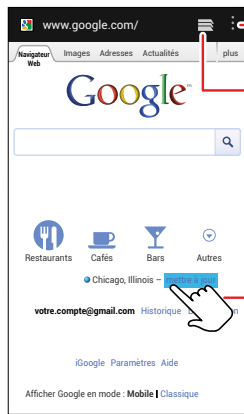
Recherche : Applications (⋮) > 📻 **Radio FM**

NAVIGATEUR WEB

naviguez sur le Web avec votre téléphone

DÉMARRAGE RAPIDE : NAVIGATEUR

Recherche : Applications (⋮) > 🌐 **Navigateur**



Pour afficher les options du navigateur, appuyer ici.

Afficher les onglets du navigateur ou ouvrir un nouvel onglet.

Pour sélectionner un lien, appuyer dessus. Appuyer longuement pour accéder à d'autres options.

Conseil : pour faire un zoom avant, posez deux doigts sur l'écran, puis faites-les glisser en les éloignant.

CONNEXION

Votre téléphone utilise le réseau de téléphonie mobile (par liaison radio) ou une connexion Wi-Fi pour accéder automatiquement à Internet.

Remarque : lorsque le téléphone est relié à un réseau de téléphonie mobile, la navigation sur Internet et les téléchargements consomment des données selon les conditions du programme auquel vous avez souscrit auprès de votre fournisseur de services de télécommunications.

Pour utiliser un réseau Wi-Fi et accéder encore plus rapidement à Internet, appuyez sur la barre d'état en haut de l'écran d'accueil, puis faites-la glisser vers le bas. Appuyez sur la notification **Réseaux Wi-Fi disponibles** pour sélectionner un réseau préféré. Pour en savoir davantage, consultez la section « **RÉSEAUX WI-FI** », à la page 40.

Remarque : si vous n'arrivez pas à établir une connexion, communiquez avec votre fournisseur de services.

TÉLÉCHARGEMENTS

Pour télécharger des fichiers dans votre navigateur, appuyez sur un lien de fichier ou appuyez longuement sur une photo afin de choisir **Sauvegarder l'image**.

Pour afficher les fichiers que vous avez téléchargés, appuyez sur Applications  >  **Téléchargements**.

Appuyez longuement sur un élément pour l'ouvrir, en afficher les détails ou le supprimer de la liste.

Vous pouvez télécharger des « **APPLICATIONS ET MISES À JOUR** », à la page 14.

OPTIONS DE NAVIGATION

Appuyez sur Menu  pour afficher les options de navigation :

Options	
Favoris	Pour afficher vos favoris.
Enregistrer dans Favoris	Pour mettre en signet la page Web actuelle.
Afficher la version pour ordinateur de bureau	Pour ouvrir la version du site Web pour ordinateur plutôt que celle pour appareil mobile.
Actualiser	Pour actualiser la page en cours.
Paramètres	Pour régler les paramètres du navigateur.
Quitter	Pour fermer le navigateur.

YOUTUBE^{MC}

Partagez des vidéos avec les utilisateurs de YouTube du monde entier. Il n'est pas nécessaire de posséder un compte YouTube pour parcourir et visionner des vidéos.

Recherche : Applications  >  **YouTube**

Remarque : si vous souhaitez ouvrir un compte YouTube, rendez-vous sur le site www.youtube.com. Pour créer un compte ou vous y connecter, appuyez sur **COMPTE**.

PERSONNALISATION

mettez-y votre grain de sel

WIDGETS

AJOUTER DES WIDGETS

Remplissez votre écran d'accueil de widgets; prenez le contrôle.

Appuyez sur Applications  > **Widgets**. Ensuite, appuyez longuement sur un widget, puis faites-le glisser jusqu'à un emplacement dans l'écran d'accueil.

Conseil : pour afficher plus de widgets, feuilletez vers la gauche.

PERSONNALISER LES WIDGETS

Vous pouvez personnaliser certains widgets. Appuyez sur un widget pour l'ouvrir, puis appuyez sur Menu .

Il se peut que les widgets suivants se trouvent déjà sur votre écran d'accueil :

- **Contacts favoris** : appelez et envoyez rapidement un texto ou un courriel à vos contacts favoris. Pour ajouter des contacts à votre liste de favoris, consultez la section « **FAVORIS** », à la page 22.

- **Agenda** : synchronisez vos agendas et vérifiez vos prochains événements d'un seul coup d'œil grâce au widget d'agenda déroulant. Pour ajouter un événement d'agenda, consultez la section « **AGENDA** », à la page 45.
- **Ma musique** : réglez ce widget en fonction d'un artiste, d'un album, d'une chanson, d'une liste de lecture ou d'un genre, ou appuyez simplement sur la touche Menu  > **Lecture aléatoire**. D'autres détails se trouvent dans la section « **MUSIQUE** », à la page 33.
- **Nouvelles et météo** : sélectionnez les nouvelles qui vous intéressent, puis personnalisez les téléchargements et la fréquence d'actualisation afin d'obtenir l'information la plus fraîche. Consultez des bulletins météorologiques pour votre emplacement actuel et pour toute autre région que vous indiquez.

RACCOURCIS

Pour ajouter des raccourcis d'application à l'écran d'accueil, appuyez sur Applications . Ensuite, appuyez longuement sur une application, puis faites-la glisser jusqu'à un emplacement sur l'écran d'accueil.

Conseil : pour retirer un raccourci de la barre des favoris (sauf Applications ) ou en ajouter un, appuyez longuement sur celui-ci, puis faites-le glisser à l'extérieur (pour le retirer) ou à l'intérieur (pour l'ajouter) de la barre.

SONNERIES

- Pour personnaliser vos sonneries, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Sons** > **Sonnerie du téléphone** ou **Notification par défaut**.
- Pour faire sonner et vibrer votre téléphone, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Sons** > **Vibration et sonnerie**.
- Pour couper la sonnerie du téléphone et le faire vibrer lors d'un appel entrant, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Sons** > **Mode silencieux** > **Vibration**.
- Pour attribuer une sonnerie à un contact, appuyez sur Applications  >  **Contacts** > *le nom du contact* > Menu  > **Définir comme sonnerie**.

FOND D'ÉCRAN

Pour appliquer un nouveau fond d'écran, appuyez longuement sur un emplacement libre dans l'écran d'accueil, puis sélectionnez une image de fond d'écran dans **Fonds d'écran dynamiques**, **Galerie** ou **Fonds d'écran**.

SONS

- Pour régler le volume des sonneries, des éléments multimédias et des alarmes, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Sons** > **Volumes**.
- Pour lire les tonalités du clavier, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Sons** > **Pavé de numérotation sonore**.

- Pour que le téléphone émette des sons lors des sélections à l'écran, appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Sons** > **Sons des touches**.
- Pour personnaliser les réglages de son des éléments multimédias et vidéos, appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Sons** > **Haut-parleur** (interne) ou **Appareils stéréo filaires** (haut-parleurs externes).

ÉCRAN

- Pour régler la luminosité de l'affichage, appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité**.
- Pour régler l'orientation, appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Affichage** > **Rotation auto de l'écran**.
- Pour régler la taille de la police des menus et des paramètres, appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Affichage** > **Taille de la police**.

DATE ET HEURE

Pour régler la date, l'heure, le fuseau horaire et les formats :

Recherche : Applications (⋮) > **Paramètres** > **Date et heure**

LANGUE ET RÉGION

Pour définir la langue des menus et la région :

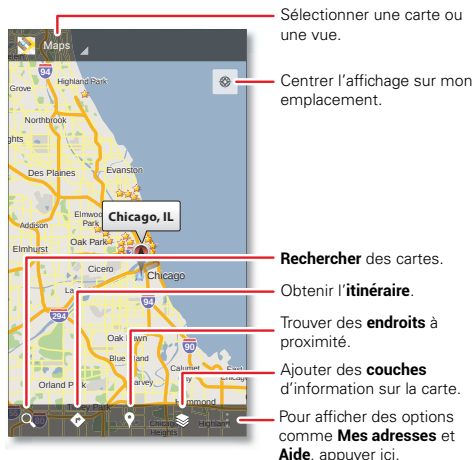
Recherche : Applications (⋮) > **Paramètres** > **Langue et saisie** > **Langue**

EMPLACEMENT

là où vous êtes, là où vous allez

GOOGLE MAPS^{MC}

Recherche : Applications (⋮) >  **Maps**



Remarque : l'aspect de la carte affichée peut varier légèrement.

Google Maps offre une technologie de cartographie puissante et conviviale et des renseignements détaillés sur les entreprises locales, y compris l'emplacement, les coordonnées et l'itinéraire permettant de s'y rendre.

Pour obtenir de l'aide, appuyez sur Menu ☰ > **Aide**.

Conseil : vous voulez savoir ce qui se trouve à proximité? Essayez Google Places^{MC}. Appuyez sur Applications (⋮) >  **Maps**. Ensuite, appuyez sur la commande d'affichage des **Maps** dans le coin supérieur gauche, puis sur **Mes adresses** pour consulter les listes de restaurants, de cafés, de bars et plus encore en fonction de l'endroit où vous vous trouvez.

GOOGLE MAPS NAVIGATION^{MC} (BÊTA)

Google Maps Navigation (bêta) est un système de navigation GPS complet avec indications vocales pour vous aider à trouver votre chemin.

Recherche : Applications (⋮) >  **Navigation**

Suivez les directives des messages-guides pour donner votre destination à haute voix ou l'entrer au clavier.

Pour en savoir davantage, visitez le www.google.com/mobile/navigation.

GOOGLE LATITUDE^{MC}

Trouvez vos amis et votre famille sur Google Maps. Planifiez des rencontres, assurez-vous que vos parents sont bien rentrés à la maison ou restez simplement en contact.

Ne vous en faites pas; votre emplacement ne sera pas révélé, sauf si vous acceptez qu'il le soit. Vous devez vous inscrire à Google Latitude, puis inviter vos amis à voir où vous vous trouvez ou accepter leurs invitations.

Pour **démarrer** Google Latitude, appuyez sur Applications (⋮) >  **Latitude** > **S'inscrire à Latitude**. Ensuite :

- Pour **ajouter** des amis, appuyez sur **LISTE D'AMIS** > .
- Pour **supprimer** des amis, appuyez sur **LISTE D'AMIS**, appuyez sur un ami, puis sur **Supprimer cet ami**.
- Pour **désactiver** Google Latitude, appuyez sur votre étiquette de nom Latitude dans l'écran de la carte, puis sur **Paramètres de localisation** > **Déconnexion de Latitude**.

CONNEXION

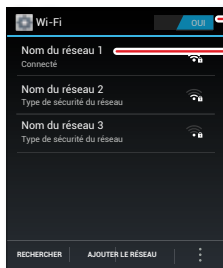
connexion avec ou sans fil

DÉMARRAGE RAPIDE : SANS FIL

Connectez le téléphone à des réseaux Wi-Fi rapides ou à des appareils Bluetooth^{MC}.

Pour établir une connexion, appuyez sur Applications (⋮)

> **Paramètres** > **Wi-Fi** ou **Bluetooth**.

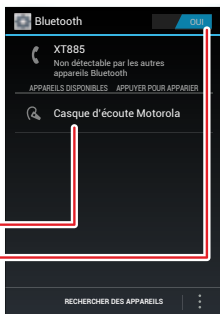


Activer ou désactiver Wi-Fi.

Établir la connexion avec ce réseau.

Établir la connexion avec cet appareil.

Activer ou désactiver Bluetooth.



RÉSEAUX WI-FI

ACTIVER OU DÉSACTIVER LA FONCTION WI-FI

Pour activer la fonction : appuyez sur Applications (⋮)

> **Paramètres**, puis faites glisser l'interrupteur **Wi-Fi**

NON vers la droite.

Pour désactiver la fonction : faites glisser l'interrupteur **Wi-Fi** **OUI** vers la gauche.

Remarque : pour prolonger l'autonomie de la batterie, désactivez la fonction Wi-Fi lorsque vous ne l'utilisez pas.

RECHERCHER ET ÉTABLIR UNE CONNEXION WI-FI

Lorsque la fonction Wi-Fi est **activée**, l'indicateur de réseau Wi-Fi  apparaît dans la barre d'état si un réseau est disponible. Faites glisser la barre d'état vers le bas, puis appuyez sur la notification **Réseaux Wi-Fi disponibles** pour sélectionner un réseau et vous y connecter (si vous l'avez déjà utilisé auparavant).

Pour rechercher un réseau lorsque la fonction Wi-Fi est **désactivée** :

- 1 Appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Wi-Fi**.
- 2 Faites glisser l'interrupteur **Wi-Fi** **NON** vers la droite pour l'activer et lancer la recherche de réseaux. Si la fonction Wi-Fi est déjà activée, appuyez sur **Rechercher**. Votre téléphone affichera les réseaux à sa portée.

Conseil : pour afficher l'adresse MAC de votre téléphone ou d'autres détails relatifs à la fonction Wi-Fi, appuyez sur Menu  > **Options avancées**.

- 3** Pour établir la connexion, appuyez sur un réseau. Au besoin, entrez le **SSID du réseau**, le type de **sécurité** et le **mot de passe**, puis appuyez sur **Connexion**.

Lorsque votre téléphone est connecté au réseau, l'indicateur de réseau Wi-Fi connecté  s'affiche dans la barre d'état.

Conseil : lorsqu'il se trouve à portée et que la fonction Wi-Fi est activée, le téléphone se reconnecte automatiquement aux réseaux auxquels il s'était connecté précédemment.

POINT D'ACCÈS WI-FI

Vous pouvez configurer votre téléphone en tant que point d'accès Wi-Fi pour offrir un accès Internet mobile et pratique à d'autres appareils dotés de la fonctionnalité Wi-Fi.

Mise en garde : cette application a un impact important sur l'autonomie de la batterie. Il vaut sans doute mieux l'exécuter avec le chargeur branché.

Remarque : vous devez vous abonner au service de point d'accès Wi-Fi pour utiliser cette fonction. Communiquez avec votre fournisseur de services.

Pour configurer le téléphone en tant que point d'accès Wi-Fi :

- 1** Appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Partage connex/pt accès mobi.** > **Point d'accès mobile**.
 - 2** Appuyez sur **Paramètres de point d'accès** > **Configurer le point d'accès mobile** pour modifier les paramètres de sécurité et la configuration du point d'accès mobile :
 - **SSID de réseau :** donnez un nom unique à votre point d'accès sans fil, puis appuyez sur **Suivant**.
 - **Sécurité :** sélectionnez le type de sécurité à utiliser, soit **WEP**, **WPA** ou **WPA2**. Entrez un mot de passe unique. Quiconque souhaite utiliser votre point d'accès Wi-Fi doit entrer le bon mot de passe.
- Remarque :** sécurisez vos connexions. Pour protéger votre téléphone et votre point d'accès mobile de tout accès non autorisé, nous vous recommandons vivement de configurer la **sécurité** du point d'accès (**WPA2** est la configuration la plus sécurisée), y compris le mot de passe.
- **Canal de multidiffusion :** sélectionnez un canal qui n'entraînera pas trop d'interférences. Vous devrez peut-être essayer différents canaux une fois que votre point d'accès sans fil sera actif depuis un certain temps.

- 3** Appuyez sur **Sauvegarder** lorsque le réglage des paramètres est terminé.

Pour connecter d'autres appareils dotés de la fonctionnalité Wi-Fi une fois que votre point d'accès Wi-Fi est actif, entrez le **SSID** de votre point d'accès mobile, sélectionnez le type de **sécurité**, puis entrez le bon **mot de passe**.

MODES WI-FI

Pour les technophiles : votre téléphone prend en charge les modes Wi-Fi suivants : 802.11 b, g, n.

BLUETOOTH SANS FIL

DÉSACTIVER OU ACTIVER BLUETOOTH

Pour activer la fonction : appuyez sur Applications  > **Paramètres**, puis faites glisser l'interrupteur **Bluetooth**  vers la droite.

Pour désactiver la fonction : faites glisser l'interrupteur **Bluetooth**  vers la gauche.

Remarque : pour prolonger l'autonomie de la batterie, désactivez la fonction Bluetooth lorsque vous ne l'utilisez pas.

CONNECTER DE NOUVEAUX APPAREILS

Remarque : cette fonction doit être utilisée avec un accessoire en option.

Pour établir une connexion avec un nouvel appareil, vous devez d'abord l'apparier. Il suffit de le faire une fois pour chaque appareil. Par la suite, pour rétablir la connexion, mettez simplement l'appareil sous tension.

- 1** Assurez-vous que l'appareil que vous voulez apparier est en mode détectable.

Remarque : pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez le guide fourni avec l'appareil.

- 2** Appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Bluetooth**.
- 3** Faites glisser l'interrupteur **Bluetooth**  vers la droite pour l'activer et lancer la recherche d'appareils. Si la fonction Bluetooth est déjà activée, appuyez sur **RECHERCHER DES APPAREILS**.
- 4** Pour établir la connexion, appuyez sur un appareil.
- 5** Au besoin, appuyez sur **OK** ou entrez le code d'autorisation de l'appareil (par exemple, **0000**) pour établir la connexion avec celui-ci. Lorsque l'appareil est connecté, l'indicateur Bluetooth  s'affiche dans la barre d'état.

Remarque : l'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et peut être interdite. Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

RECONNECTER DES APPAREILS

Pour reconnecter automatiquement votre téléphone et un appareil apparié, il suffit de mettre celui-ci sous tension.

Pour rétablir manuellement la connexion entre votre téléphone et un appareil apparié, appuyez sur le nom de l'appareil dans la liste des **APPAREILS DISPONIBLES**.

DÉCONNECTER DES APPAREILS

Pour déconnecter automatiquement votre téléphone d'un appareil apparié, il suffit de mettre celui-ci hors tension.

Pour déconnecter manuellement votre téléphone d'un appareil apparié, appuyez sur le nom de l'appareil dans la liste, puis sur **OK**.

CHANGER LE NOM DE L'APPAREIL

Appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Bluetooth**, activez l'interrupteur Bluetooth, puis appuyez sur Menu  > **Renommer le téléphone**. Entrez un nom, puis appuyez sur **OK**.

IMPRIMANTES

Imprimez directement des courriels, des documents, des photos et des contacts sur des imprimantes partagées sur un réseau Wi-Fi, sans avoir à recourir à des pilotes d'imprimante. Vous pouvez même enregistrer vos imprimantes favorites et marquer géographiquement leur emplacement en vue d'une utilisation future.

IMPRIMER UN DOCUMENT OU UN FICHIER

Pour imprimer un élément des applications **Courriel**, **Quickoffice** ou **Galerie**, ouvrez-le, puis appuyez sur Menu  > **Imprimer** ou sur  > **Imprimer**.

AJOUTER UNE IMPRIMANTE

Ouvrez le document ou le fichier à imprimer, puis appuyez sur Menu  > **Imprimer** > **Ajouter des imprimantes** ou sur  > **Imprimer** > **Trouver des imprimantes**.

CÂBLES USB

Vous pouvez connecter votre téléphone à l'ordinateur au moyen d'un câble USB.

Remarque : si c'est la première fois que vous utilisez une connexion USB, votre ordinateur peut indiquer que des pilotes sont en cours d'installation. Suivez les directives qui s'affichent pour exécuter l'installation. Il se peut que vous deviez attendre quelques minutes.

- 1 Affichez l'écran d'accueil sur votre téléphone, puis branchez un câble micro-USB Motorola sur le port micro-USB de votre téléphone et sur l'un des ports USB de votre ordinateur. L'icône  devrait s'afficher dans la barre d'état.

Remarque : assurez-vous de brancher le téléphone sur un port USB haute puissance. Ces ports sont habituellement situés directement sur l'ordinateur.

- 2 Glissez-déposez les fichiers entre les dossiers de votre ordinateur et ceux du téléphone. Lorsque vous avez terminé, utilisez la fonction « Retirer le périphérique en toute sécurité » avant de débrancher le câble USB.

Remarque : si le téléphone comporte une carte microSD, les fichiers contenus sur cette carte ne sont pas accessibles lorsque le téléphone est raccordé à l'ordinateur.

TRUCS ET CONSEILS

quelques trucs utiles

CONSEILS GÉNÉRAUX

- La luminosité de l'écran s'adapte aux conditions d'éclairage ambiantes.
- Pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur Accueil .
- Pour afficher les numéros récemment composés, appuyez sur  **Téléphone** > **Récents**.
- Pour mettre votre téléphone en mode veille ou le réactiver, appuyez sur la touche de mise sous tension.
- Pour régler le délai de mise en veille, appuyez sur  > **Paramètres** > **Affichage** > **Mettre en veille**.
- Pour faire une recherche, appuyez sur Applications  > **Rechercher** .
- Pour automatiser les tâches quotidiennes, appuyez sur Applications  >  **Smart Actions** (pour plus de renseignements, appuyez sur **Aide** dans l'application).
- Pour afficher les dernières applications que vous avez utilisées, appuyez sur Applications récentes .
- Pour retirer un raccourci de la barre des favoris (sauf Applications ) ou en ajouter un, appuyez longuement sur celui-ci, puis faites-le glisser à l'extérieur (pour le retirer) ou à l'intérieur (pour l'ajouter) de la barre.

- Pour activer ou désactiver le son, appuyez longuement sur la touche de mise sous tension, puis appuyez sur  ou .
- Pour activer ou désactiver le mode avion, appuyez longuement sur la touche de mise sous tension > **Mode avion**.

CONSEILS RELATIFS AUX BATTERIES

Vous voulez prolonger l'autonomie de votre batterie ? Essayez ce qui suit :

- Pour économiser l'énergie de la batterie, appuyez sur Applications  >  **Smart Actions**. Lisez les règles fournies en exemple qui permettent d'économiser l'énergie de la batterie : **Économiser l'énergie de la batterie la nuit** et **Prolonger l'autonomie de la batterie**.
- Pour désactiver les transferts de données en arrière-plan, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Utilisation des données** > Menu  > **Restreindre les données en arrière-plan**.
- Pour désactiver Bluetooth, appuyez sur Applications  > **Paramètres**, puis faites glisser l'interrupteur **Bluetooth**  vers la gauche.
- Pour désactiver la fonction Wi-Fi, appuyez sur Applications  > **Paramètres**, puis faites glisser l'interrupteur **Wi-Fi**  vers la gauche.

OUTILS

restez au-dessus de la mêlée

AGENDA

Recherche : Applications  >  **Agenda**

Vous pouvez afficher les événements de l'agenda de différentes façons : appuyez sur la date, puis sur **Jour**, **Semaine**, **Mois** ou **Agenda**. Lorsque vous mettez un événement en surbrillance, des détails supplémentaires s'affichent à l'écran.

Conseil : pour ajouter un widget d'agenda à votre écran d'accueil, appuyez sur Applications  > **Widgets**. Ensuite, appuyez longuement sur **Agenda**, puis faites glisser celui-ci sur l'écran d'accueil.



AJOUTER UN ÉVÉNEMENT D'AGENDA

Depuis n'importe quel affichage, appuyez sur Menu  > **Nouvel événement**. Entrez l'heure de début de l'événement et les autres renseignements pertinents. Vous pouvez même programmer un rappel pour ne pas

risquer d'oublier l'événement. (Si vous réglez l'heure du rappel à **0 minute**, il s'active au moment où l'événement débute.)

Conseil : les rappels ne se feront entendre que si vous avez sélectionné une sonnerie de notification (pour plus de détails, consultez la section « **SONNERIES** », à la page 37).

Quand vous avez terminé d'entrer les détails de l'événement, appuyez sur **SAUVEGARDER**.

GÉRER LES ÉVÉNEMENTS D'AGENDA

Pour modifier un événement, appuyez sur celui-ci, puis appuyez sur **Modifier l'événement**. Quand vous avez terminé, appuyez sur **SAUVEGARDER**.

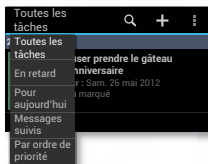
Pour supprimer un événement, appuyez sur celui-ci, puis sur .

TÂCHES

Recherche : Applications  >  **Tâches**

Pour ajouter une tâche, appuyez sur .

À partir de l'écran principal des tâches, appuyez sur **Toutes les tâches** pour afficher vos tâches par date d'échéance, priorité ou autre.



Conseil : pour ajouter un widget de tâches à votre écran d'accueil, appuyez sur Applications  > **Widgets**. Ensuite, appuyez longuement sur **Tâche**, puis faites glisser l'icône jusqu'à un emplacement dans l'écran d'accueil.

CALCULATRICE

Recherche : Applications  >  **Calculatrice**

Pour basculer entre les fonctions de base et avancées, appuyez sur Menu  > **Fonctions avancées** ou **Fonctions de base**. Pour effacer l'historique, appuyez sur Menu  > **Effacer l'historique**.

RÉVEILLE-MATIN

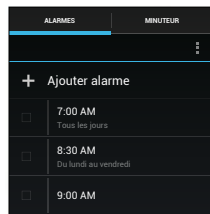
Recherche : Applications  >  **Alarme et minuteur**

Pour activer une alarme, appuyez sur la case à cocher.

Lorsqu'une alarme retentit, sélectionnez **Quitter** pour l'arrêter ou appuyez sur l'écran pour la différer de cinq minutes.

Pour ajouter une alarme, appuyez sur , puis entrez les détails de l'alarme.

Pour activer ou désactiver une alarme, appuyez sur la case à cocher.



ACCESSIBILITÉ

Voir, entendre, parler, sentir et utiliser. Les options d'accessibilité sont là pour faciliter les choses pour tout le monde.

Remarque : pour des renseignements généraux, des accessoires, etc., visitez le site www.motorola.com/accessibility.

RECONNAISSANCE VOCALE

Utiliser votre voix – appuyez sur une touche et parlez.

- **Composition et commandes :** appuyez sur Applications  >  **Commandes vocales**. Pour composer, dites « **Appeler** », puis prononcez le nom d'un contact ou un numéro de téléphone. Ou encore, dictez l'une des commandes de la liste affichée, par exemple « **Envoyer un message** » ou « **Aller à** ».
- **Recherche :** appuyez sur , puis dites ce que vous souhaitez chercher, par exemple « Accessoires Motorola ».
- **Entrée de texte :** appuyez sur un champ de texte pour ouvrir le clavier de l'écran tactile. Appuyez sur , puis dites ce que vous souhaitez entrer au clavier.

Conseil : parlez de manière naturelle mais clairement. Utilisez le microphone comme un téléphone à haut-parleur; nul besoin de parler fort ou de tenir le téléphone près de la bouche.

Pour modifier vos paramètres vocaux, consultez la section « **PARAMÈTRES VOCAUX** », à la page 48.

TALKBACK (LECTURE VOCALE)

Lecture vocale du déroulement de la navigation et des sélections.

Pour activer la fonction de lecture vocale TalkBack, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Accessibilité** > **TalkBack**, puis faites glisser l'interrupteur **TalkBack**  vers la droite.

Pour utiliser la lecture vocale TalkBack :

- **Menus et fenêtres :** dans un menu ou une fenêtre, appuyez sur un élément pour le sélectionner ou l'ouvrir. Le système fait la lecture de l'élément ou décrit votre action.
- **Téléphone et saisie de texte :** le téléphone énonce les chiffres ou les lettres à mesure que vous les entrez.

Conseil : parcourez vos applications et vos menus pour entendre comment la lecture vocale TalkBack fonctionne sur votre téléphone.

Pour changer les paramètres de TalkBack, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Accessibilité** > **TalkBack** > **PARAMÈTRES**.

IDENTIFICATION DE L'APPELANT

Pour **entendre** l'identifiant de l'appelant :

- **Lecture audible** : pour faire en sorte que le téléphone annonce l'appelant, appuyez sur  **Téléphone**
> Menu  > **Paramètres** > **Annonce no de l'appelant**.
- **Sonneries** : pour attribuer une sonnerie unique à un contact, appuyez sur  **Contacts**. Ensuite, appuyez sur un contact, puis sur Menu  > **Définir comme sonnerie**.

PARAMÈTRES VOCAUX

Personnalisez vos paramètres vocaux :

- **Recherche vocale** : appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Langue et saisie** > **Recherche vocale**. Réglez les options comme la langue, la reconnaissance vocale personnalisée et la censure.
- **Saisie vocale** : appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Langue et saisie** > **Langue et saisie**. Ensuite, appuyez sur l'icône  adjacente à **Saisie Google Voice**. Sélectionnez la langue de saisie et bloquez les mots choquants.
- **Synthèse texte-parole** : appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Langue et saisie** > **Sortie de la synthèse vocale**. Réglez les options de vitesse et écoutez un exemple de synthèse vocale.

VOLUME ET VIBREUR

Sélectionnez les paramètres de volume et de vibration qui vous conviennent. Appuyez sur Applications 

> **Paramètres** > **Sons** :

- **Volume** : appuyez sur **Volumes** et réglez les curseurs à glissière.
- **Vibration** : appuyez sur **Vibration et sonnerie** pour que le téléphone vibre lorsqu'il sonne.

ZOOM

Examinez les choses de plus près. Pour faire un zoom avant, posez deux doigts sur l'écran, puis séparez-les. Pour faire un zoom arrière, ramener les doigts ensemble.

LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

Sélectionnez la luminosité qui vous convient. Appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Affichage** > **Luminosité** > **Ajuster le niveau de luminosité**. Assurez-vous que l'option **Ajuster automatiquement la luminosité** est désélectionnée pour pouvoir sélectionner votre propre réglage.

ÉCRAN TACTILE ET TOUCHES

Toutes ces fonctions tactiles sont géniales, et il est parfois agréable d'entendre ou de sentir les pressions également. Appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Sons** :

- **Écran tactile** : pour entendre les clics sur l'écran, sélectionnez **Sons des touches**.

- **Touches** : pour sentir les pressions sur les touches (vibration), sélectionnez **Vibrer sur touche**.
- **Verrouillage de l'écran** : pour qu'un son (clic) se fasse entendre lorsque vous verrouillez/déverrouillez l'écran, sélectionnez **Son de verrouillage de l'écran**.

SMS/MMS

Qu'il s'agisse d'un simple message texte, d'un M1, d'un courriel ou plus encore, créez, envoyez et recevez tous ces éléments sur votre téléphone.

Pour faciliter davantage la saisie de texte, vous pouvez utiliser des fonctions telles que la saisie semi-automatique, la correction automatique et la ponctuation automatique; pour ce faire, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Langue et saisie**. Ensuite, appuyez sur  en regard de **Clavier Android**. Bien entendu, si vous ne voulez rien entrer au clavier, vous pouvez utiliser la voix; appuyez sur  au clavier tactile.

TTY (ATS)

Vous pouvez utiliser votre téléphone en mode TTY (ATS) avec les télécriteurs standards. Appuyez sur  **Téléphone** > Menu  > **Paramètres** > **Mode TTY**, puis sélectionnez un mode :

- **TTY complet** : entrez et lisez sur le télécriteur.

- **TTY HCO** (entendre sans intervention) : vous entrez le texte sur votre télécriteur et écoutez les réponses vocales sortant du haut-parleur du téléphone.
- **TTY VCO** (parler sans intervention) : vous parlez dans le téléphone et lisez les réponses sur le télécriteur.

Remarque : un câble ou un adaptateur est nécessaire pour relier le télécriteur à la prise pour casque du téléphone.

Pour en savoir davantage sur les modes et l'utilisation de l'appareil, consultez le guide d'utilisation du télécriteur.

APPLICATIONS

Vous en voulez plus? Aucun problème! La boutique Google Play^{MC} vous donne accès à des milliers d'applications, bon nombre d'entre elles offrant des options d'accessibilité.

Recherche : Applications  >  **Play Store**

Sélectionnez une catégorie ou appuyez sur Recherche  pour trouver l'application souhaitée.

Conseil : choisissez vos applications avec soin, en sélectionnant des sites de confiance, tels que la boutique  **Play Store**, car certaines applications peuvent avoir une incidence sur le rendement du téléphone.

GESTION

gardez le contrôle

GESTION DE LA CARTE MÉMOIRE ET DU TRANSFERT DE FICHIERS

Vos photos, vidéos et autres fichiers sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire interne du téléphone. Vous pouvez aussi configurer chacune des applications (appareil photo, caméra vidéo, etc.) de sorte qu'elle sauvegarde les fichiers sur une carte microSD. Pour installer une carte microSD, consultez la section « **ASSEMBLAGE ET CHARGE** », à la page 3.

Conseil : pour déplacer un fichier multimédia de la mémoire interne à une carte microSD, appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Mémoire** > **Gérer la mémoire interne**.

SUPPRIMER OU PARTAGER DES FICHIERS SUR VOTRE TÉLÉPHONE

Recherche : Applications  >  **Fichiers** > **Mémoire de l'appareil** ou **Carte SD**

Pour ouvrir un fichier ou un dossier, appuyez sur celui-ci, et pour **supprimer** ou **partager** un fichier, appuyez longuement sur celui-ci.

RETIRER UNE CARTE MICROSD

Remarque : ne retirez pas la carte microSD pendant que votre téléphone l'utilise ou y inscrit des données.

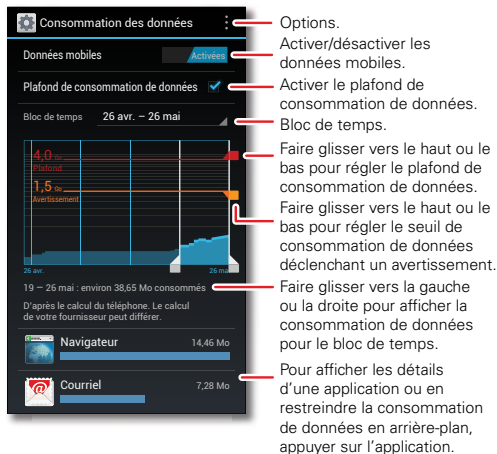
Avant de retirer une carte microSD, vous devez la désactiver. Appuyez sur Applications  > **Paramètres** > **Stockage** > **Désactiver la carte SD**.

UTILISATION DES DONNÉES

Vous pouvez faire le suivi de la quantité de données consommées par le téléphone (en téléversements et en téléchargements). Vous pouvez également établir une limite d'utilisation des données.

Remarque : l'information de consommation des données vise à vous aider à gérer votre téléphone. Il se peut qu'elle ne corresponde pas exactement aux montants que vous facture votre fournisseur de services, car les données ne sont pas calculées de la même manière.

Recherche : Applications > Paramètres > Consommation des données



L'écran Consommation des données montre l'information et les paramètres relatifs aux données transférées sur le réseau mobile de votre fournisseur de services.

Conseil : vous pouvez également faire le suivi des données qui transitent par Wi-Fi en appuyant sur

Applications > Paramètres > Consommation des données > Menu > Afficher l'utilisation Wi-Fi ou Restreindre les données en arrière-plan.

CONFIGURER UN AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION DES DONNÉES

Appuyez sur Applications > Paramètres > Consommation des données. Ensuite, faites glisser vers le haut ou le bas le côté droit de la barre orange pour définir le seuil d'utilisation au-delà duquel un avertissement sera émis. Vous recevrez une notification si votre utilisation des données atteint ce seuil.

CONFIGURER UN PLAFOND DE CONSOMMATION DES DONNÉES

Appuyez sur Applications > Paramètres > Consommation des données > Définir un plafond. Ensuite, faites glisser vers le haut ou le bas le côté droit de la barre rouge pour définir un plafond de consommation des données.

Si vous atteignez ce plafond, les données mobiles sont automatiquement désactivées; plusieurs fonctions du téléphone ne répondront plus adéquatement. Vous recevrez une notification vous avisant que la fonction de données mobiles est désactivée.

RESTREINDRE LA CONSOMMATION DE DONNÉES EN ARRIÈRE-PLAN PAR APPLICATION

Même quand vous ne les utilisez pas, certaines applications transfèrent des données en arrière-plan.

Vous pouvez restreindre ces transferts afin de réduire votre consommation totale de données.

Appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres**
> **Consommation des données**. Ensuite, faites défiler l'écran pour savoir quelles applications transfèrent des données sur le réseau mobile. Appuyez sur une application, puis sur > **Limit. don. arrière-plan**.

RESTREINDRE TOUTES LES DONNÉES EN ARRIÈRE-PLAN

Vous pouvez restreindre les données en arrière-plan pour toutes les applications sur tous les réseaux accessibles (mobile, Wi-Fi et Ethernet).

Recherche : Applications (⋮) > **Paramètres**
> **Consommation des données** > Menu ☰ > **Limit. don. arrière-plan**

Mise en garde : la restriction de toutes les données en arrière-plan peut entraîner la désactivation de certaines fonctions.

GESTIONNAIRE DE SERVICES SANS FIL

Recherche : Applications (⋮) > **Paramètres**. Allez à la section **SANS FIL ET RÉSEAUX**.

Gérez toutes vos connexions sans fil : Wi-Fi, Bluetooth^{MC}, données mobiles, mode avion et point d'accès sans fil.

MODE AVION

Utilisez le mode avion pour désactiver toutes vos connexions sans fil; fonction très utile en avion. Appuyez longuement sur la touche de mise sous tension > **Mode avion**.

Remarque : lorsque vous sélectionnez le mode avion, tous vos services sans fil sont désactivés. Vous pouvez ensuite réactiver les fonctions Wi-Fi ou Bluetooth si la compagnie aérienne vous autorise à le faire. Tous les autres services sans fil vocaux et de données (comme les appels et les messages textes) demeureront désactivés en mode avion. Des appels d'urgence au numéro d'urgence de votre région peuvent cependant toujours être effectués.

RÉSEAU

Il ne devrait pas s'avérer nécessaire de modifier les paramètres du réseau. Pour obtenir de l'aide à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services.

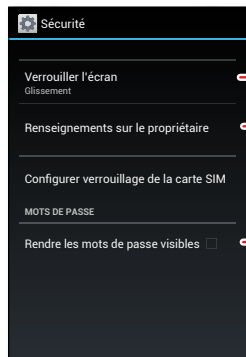
Appuyez sur Applications (⋮) > **Paramètres** > **Plus**
> **Réseaux mobiles** pour afficher d'autres paramètres réseau.

SÉCURITÉ ET VERROUILLAGE DE L'ÉCRAN

protégez votre téléphone

DÉMARRAGE RAPIDE : SÉCURITÉ

Recherche : Applications ⓘ > Paramètres > Sécurité et verrouillage de l'écran



Sélectionner et configurer une méthode pour verrouiller l'écran.

Entrer le texte à afficher à l'écran de verrouillage.

Pour voir les mots de passe entrés.

VERROUILLER L'ÉCRAN

Recherche : Vous pouvez faire en sorte que l'écran se verrouille lorsqu'il passe en mode veille pour en prévenir l'utilisation accidentelle. Appuyez sur ⓘ > **Paramètres** > **Sécurité et verrouillage de l'écran** > **Verrouillage de l'écran**, puis sélectionnez le type de verrouillage :

- **Aucune** : désactive le verrouillage de l'écran.
- **Faire glisser le doigt** : feuilletter ⓘ vers la droite pour déverrouiller l'écran.
- **Reconnaissance faciale** : regardez votre téléphone pour le déverrouiller.
- **Schéma** : dessiner un schéma pour déverrouiller l'écran.
- **Code PIN** : entrer un NIP numérique pour déverrouiller l'écran.
- **Mot de passe** : entrer un mot de passe pour déverrouiller l'écran.

Remarque : vous pouvez faire des appels d'urgence à partir d'un téléphone verrouillé (consultez la section « **APPELS D'URGENCE** », à la page 19). Un téléphone verrouillé sonne toujours, **mais vous devez le déverrouiller pour répondre.**

DÉVERROUILLAGE PAR RECONNAISSANCE FACIALE

Cette fonction est moins sûre qu'un schéma, un NIP ou un mot de passe.

Déverrouillez votre téléphone au moyen de la reconnaissance faciale.

Pour commencer, appuyez sur Applications 
> **Paramètres** > **Sécurité et verrouillage de l'écran**
> **Verrouillage de l'écran** > **Déverrouillage par reconnaissance faciale** > **Configuration**.

Suivez les messages-guides et regardez en direction de l'objectif de l'appareil photo avant. Une fois la saisie de votre visage terminée, choisissez un schéma ou un NIP (comme mesure de sécurité et pour changer les paramètres de verrouillage).

Pour déverrouiller le téléphone, feuilletez  vers la droite et regardez en direction de l'objectif de l'appareil photo avant.

SCHÉMA DE VERROUILLAGE

Pour créer le schéma de verrouillage, appuyez sur Applications 
> **Paramètres** > **Sécurité et verrouillage de l'écran** > **Verrouillage de l'écran** > **Schéma**.

Suivez les instructions pour dessiner votre schéma de verrouillage.

Lorsqu'un message vous invite à le faire, dessinez le schéma pour déverrouiller le téléphone.

NIP DE VERROUILLAGE

Pour créer un NIP, appuyez sur Applications 
> **Paramètres** > **Sécurité et verrouillage de l'écran**
> **Verrouillage de l'écran** > **NIP**.

Entrez un NIP numérique, puis confirmez-le.

Lorsqu'un message vous invite à le faire, entrez le NIP pour déverrouiller le téléphone.

MOT DE PASSE DE VERROUILLAGE

Pour créer un mot de passe, appuyez sur Applications 
> **Paramètres** > **Sécurité et verrouillage de l'écran** > **Verrouillage de l'écran** > **Mot de passe**.

Entrez un mot de passe (comportant jusqu'à huit caractères), puis confirmez-le.

Lorsqu'un message vous invite à le faire, entrez le mot de passe pour déverrouiller le téléphone.

PERSONNALISER L'ÉCRAN DE VERROUILLAGE

Pour changer le délai de verrouillage, appuyez sur Applications 
> **Paramètres** > **Affichage** > **Veille**. Si vous ne touchez pas l'écran ou si vous n'appuyez sur aucune touche avant l'expiration du délai sélectionné, l'écran se verrouille automatiquement.

VERROUILLER ET DÉVERROUILLER

Pour verrouiller l'écran du téléphone, posez l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur la touche de mise sous tension.
- Attendez la fin du délai (n'appuyez sur rien).
- Mettez l'appareil hors tension.

Pour déverrouiller l'écran du téléphone, appuyez sur la touche de mise sous tension ou Accueil . L'écran de déverrouillage s'affiche dès la mise sous tension du téléphone.

SCHÉMA, NIP OU MOT DE PASSE OUBLIÉ?

Si vous tentez à cinq reprises, sans succès, de dessiner le schéma de déverrouillage, appuyez sur **Schéma oublié**, puis entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe Gmail que vous avez utilisés à l'inscription de l'appareil au moyen de votre compte Gmail. Vous pourrez ensuite créer un nouveau schéma et déverrouiller l'appareil.

Si vous avez oublié votre NIP ou votre mot de passe, communiquez avec votre fournisseur de services afin de faire réinitialiser l'appareil.

Avertissement : la réinitialisation du téléphone entraîne la perte de toutes les données qui y sont enregistrées.

RÉINITIALISER

Pour réinitialiser votre téléphone et effacer toutes les données qu'il contient, appuyez sur Applications 

> **Paramètres** > **Confidentialité** > **Rétablir les valeurs d'usine** > **Réinitialiser le téléphone**.

Avertissement : toutes les données mémorisées sur votre téléphone seront supprimées. (Aucun élément de votre carte mémoire microSD ne sera supprimé.)

DÉPANNAGE

nous sommes là pour vous

RÉCUPÉRATION EN CAS DE DÉFAILLANCE

Dans le cas improbable où votre téléphone ne répondrait plus à vos pressions sur l'écran ou sur les touches, essayez une réinitialisation forcée : appuyez longuement (jusqu'à dix secondes) à la fois sur la touche de mise sous tension et la touche de réduction du volume.

SERVICE ET RÉPARATIONS

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site www.motorola.com/support, où vous pourrez choisir parmi plusieurs options de service à la clientèle. Vous pouvez également joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au 1 800 461-4575 (Canada), au 1 800 331-6456 (États-Unis) ou au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).

Consignes de sécurité et information juridique

Utilisation des batteries et consignes de sécurité

Les informations ci-dessous à propos de l'utilisation de la batterie et les consignes de sécurité s'appliquent à tous les appareils mobiles Motorola. Si votre appareil mobile fonctionne avec une batterie principale fixe (tel que le mentionnent les renseignements sur les produits), ne tenez pas compte des renseignements au sujet de la manipulation et du remplacement de la batterie. La batterie de votre appareil ne doit être remplacée que par un centre de service approuvé par Motorola; toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie peut endommager le produit.

Important : manipulez et rangez les batteries de manière appropriée pour éviter de vous blesser ou d'endommager le matériel. La majorité des problèmes de sécurité relatifs aux batteries est causée par une manipulation incorrecte et particulièrement par l'utilisation continue de batteries endommagées.

À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais démonter, écraser, percer, lacérer, ou tenter de toute autre manière de modifier la forme de la batterie.**
- **Ne jamais utiliser d'outils, d'instruments tranchants ni de force excessive pour insérer ou retirer la batterie, puisque cela pourrait l'endommager.**
- **Ne pas laisser l'appareil mobile ni la batterie entrer en contact avec des liquides.*** Ceux-ci pourraient s'infiltrer dans les circuits de l'appareil mobile et causer ainsi de la corrosion.
- **Ne jamais laisser la batterie entrer en contact avec des objets métalliques.** Si un objet métallique, comme un bijou, demeure en contact avec les pièces de contact de la batterie durant une période prolongée, la batterie pourrait devenir très chaude.
- **Ne jamais placer l'appareil mobile ni la batterie près d'une source de chaleur.*** Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance.
- **Ne pas sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil ou une source de chaleur,** comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.

À FAIRE

- **Éviter de laisser l'appareil mobile dans votre voiture par temps chaud.***

- **Éviter d'échapper la l'appareil mobile ou la batterie.*** Vous risquez de les endommager, surtout si vous les laissez tomber sur une surface dure.*
- **Communiquer avec le fournisseur de services ou avec Motorola si le produit ou la batterie ont été endommagés à la suite des manipulations énoncées plus haut.**

*** Remarque :** veillez à ce que les couvercles de la batterie, des compartiments et des connecteurs soient bien fermés afin d'éviter que la batterie soit directement exposée à une des conditions mentionnées ci-dessus, même si la documentation sur le produit indique que celui-ci peut résister à ces conditions.

Important : Motorola vous recommande de toujours utiliser des batteries et des chargeurs de marque Motorola pour assurer la qualité et la sauvegarde de votre matériel. La garantie de Motorola ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries et de chargeurs d'origine autre que Motorola. Afin de vous aider à reconnaître les batteries Motorola authentiques parmi les produits qui ne sont pas d'origine ou qui sont contrefaits (ceux-ci peuvent ne pas être dotés des mesures de protection adéquates), Motorola appose un hologramme sur ses batteries. Vous devriez vous assurer que toute batterie que vous achetez porte l'hologramme « Motorola Original ».

Si vous apercevez un message à l'écran indiquant : **Batterie non valide ou Charge impossible**, prenez les mesures suivantes :

- Retirez la batterie et examinez-la afin de confirmer qu'elle porte l'hologramme « Motorola Original ».
- Si vous ne voyez pas l'hologramme, il ne s'agit pas d'une batterie de marque Motorola.
- Si vous voyez l'hologramme, réinsérez la batterie dans l'appareil et tentez de la charger de nouveau.
- Si le message persiste, communiquez avec un centre de services autorisé de Motorola.

Avertissement : l'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur de marque autre que Motorola peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou un autre danger.

Méthodes sûres et appropriées de recyclage et d'élimination des batteries : il est important de se débarrasser des batteries de manière appropriée non seulement pour des raisons de sécurité, mais aussi pour le bien de l'environnement. Vous pouvez rapporter vos batteries usées aux nombreux points de vente ou au fournisseur de services. Pour de plus amples renseignements sur le recyclage et l'élimination des batteries, veuillez consulter le www.motorola.com/recycling.

Élimination : éliminez promptement les vieilles batteries conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements sur l'élimination des batteries, veuillez communiquer avec un centre de recyclage local ou les organismes nationaux de recyclage.



Avertissement : ne jetez jamais les batteries au feu, car elles pourraient exploser.

Charge de la batterie

Remarques sur la charge de la batterie du produit :

- Pendant la charge, gardez la batterie et le chargeur à la température de la pièce pour assurer l'efficacité de la charge de la batterie.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

Accessoires de tierces parties

L'utilisation d'accessoires de tierces parties, y compris, sans s'y limiter, les batteries, les chargeurs, les casques, les couvertures, les étuis, les protecteurs d'écran et les cartes mémoire, peut nuire au rendement de votre appareil mobile. Dans certaines circonstances, les accessoires de tierces parties peuvent être dangereux et annuler la garantie de votre appareil mobile. Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola, visitez le www.motorola.com/products.

Précautions au volant

Lorsque vous êtes au volant d'un véhicule, votre première responsabilité consiste à conduire de façon responsable et sécuritaire. L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite, pour faire un appel ou pour une autre utilisation, peut détourner votre attention de la route et peut être interdite dans certains endroits; conformez-vous toujours aux lois et aux règlements régissant l'utilisation de ces produits.

Au volant, vous ne devez JAMAIS :

- écrire, lire, entrer ou consulter du texte, des courriels ou toute autre donnée écrite;
- naviguer sur le Web;
- entrer des renseignements de navigation;
- utiliser toute autre fonction qui pourrait détourner votre attention de la route.

Au volant, vous devez TOUJOURS :

- garder les yeux sur la route;
- utiliser un appareil mains libres si vous en avez la possibilité ou que la loi l'exige dans votre région;
- entrer les renseignements sur votre destination dans un assistant de navigation **avant** de vous mettre en route;

- utiliser les fonctions activées par la voix (comme la composition vocale) et les fonctions vocales (comme les indications vocales) si vous en avez la possibilité;
- respecter les lois et règlements locaux quant à l'utilisation des appareils mobiles et de leurs accessoires dans un véhicule;
- interrompre un appel ou toute autre tâche nuisant à votre concentration pendant la conduite.

N'oubliez pas d'observer les « Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant » qui figurent dans ce guide et sur le site www.motorola.com/callsmart (en anglais seulement).

Crises épileptiques, voiles noirs et fatigue des yeux

Pour réduire la fatigue des yeux et éviter les maux de tête, il vaut mieux tenir l'écran à une bonne distance des yeux, dans un endroit bien éclairé, et prendre des pauses régulières. Certaines personnes peuvent souffrir de crises épileptiques ou de voiles noirs (même si cela ne leur est jamais arrivé auparavant) lorsqu'elles s'exposent à des lumières scintillantes ou à certains types d'éclairage, par exemple un jeu vidéo ou une vidéo comprenant des effets de lumières clignotantes.

Cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin si l'un des symptômes suivants se manifeste : crises épileptiques, voiles noirs, convulsions, contraction des yeux ou d'un muscle oculaire, perte de perception ou désorientation.

Si vous, ou un membre de votre famille avez déjà souffert de crises épileptiques ou de voiles noirs, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser une application qui produit des effets de lumières clignotantes sur votre appareil mobile.

Mise en garde contre l'utilisation à un volume élevé

Avertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Pour protéger votre audition :

- limitez la période d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous éprouvez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de congestion dans les oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition. Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (en anglais seulement).

Mouvement répétitif

Lorsque vous faites des gestes, par exemple en appuyant sur des touches à répétition ou en tapant des caractères, il est possible que vous ressentiez un malaise occasionnel dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties de votre corps. Si vous continuez à éprouver de l'inconfort pendant ou après une telle utilisation, cessez d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.

Enfants

Tenez votre dispositif mobile et ses accessoires hors de la portée des enfants. Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les jeunes enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;
- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Supervisez les enfants plus âgés qui en font usage. Si un enfant plus âgé utilise votre appareil mobile, vous devriez surveiller l'utilisation qu'il en fait, comme vous le feriez s'il s'agissait d'un ordinateur, notamment afin d'éviter :

- l'accès à des applications ou à du contenu inappropriés;
- l'utilisation inappropriée d'applications ou de contenu;
- la perte de données.

Pièces en verre

Il est possible que certaines parties de votre appareil mobile soient en verre. Ce verre peut se briser si le produit subit un choc considérable. S'il y a un bris de verre, n'y touchez pas et n'essayez pas de ramasser les morceaux. Cessez d'utiliser votre appareil mobile jusqu'à ce que le verre ait été remplacé dans un centre de services reconnu.

Avertissements en matière d'utilisation

Conformez-vous à l'affichage concernant l'utilisation des appareils mobiles dans des lieux publics.

Zones où il y a un risque d'explosion

Les zones comportant un risque d'explosion sont généralement bien identifiées, mais ce n'est pas toujours le cas. De telles zones comprennent les zones de dynamitage, les sites de ravitaillement en carburant, comme les cales de navires, les installations de transfert ou d'entreposage de combustibles ou de produits chimiques, ou encore les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme de la poussière de grain ou des poudres métalliques.

Lorsque vous vous trouvez dans une telle zone, éteignez votre appareil mobile et évitez de retirer, d'installer ou de charger les batteries de l'appareil, sauf s'il s'agit d'un appareil certifié « à sécurité intrinsèque » spécialement conçu pour l'utilisation dans un tel milieu (par exemple, s'il est homologué par Factory Mutual, CSA ou UL). En effet, toute étincelle produite dans ce genre de milieu peut provoquer une explosion ou un incendie.

Symboles

Les symboles suivants peuvent apparaître sur votre batterie, votre chargeur ou votre appareil mobile :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.
	Évitez de jeter au feu votre batterie ou votre appareil mobile.
 	Il est possible que votre batterie ou votre appareil mobile doivent être recyclés, conformément aux lois locales. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec les autorités locales de réglementation.

Symbole	Signification
	Évitez de jeter votre batterie ou votre appareil mobile avec les ordures ménagères. Pour plus de renseignements, consultez la rubrique « Recyclage ».
	N'utilisez pas d'outils.
	Utiliser à l'intérieur seulement.

Énergie radioélectrique

Exposition à l'énergie radioélectrique

Votre appareil mobile est doté d'un émetteur et d'un récepteur. Quand il est SOUS TENSION, il reçoit et transmet de l'énergie radioélectrique. Lorsque vous communiquez au moyen de votre appareil mobile, le système traitant votre appel contrôle le niveau de puissance auquel votre appareil transmet.

Votre appareil mobile est conçu conformément aux exigences de votre pays concernant l'exposition humaine à l'énergie radioélectrique.

Précautions relatives au fonctionnement de l'énergie radioélectrique

Pour obtenir un rendement optimal de l'appareil mobile et vous assurer que vous vous exposez à l'énergie radioélectrique selon les normes pertinentes, veuillez toujours suivre les consignes et prendre les précautions suivantes :

- Lorsque vous achetez ou lorsque vous recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil mobile comme s'il s'agissait d'un téléphone fixe.
- Si vous portez l'appareil mobile sur vous, placez-le toujours dans un accessoire fourni ou approuvé par Motorola (par exemple une pince, un support, un étui, un boîtier ou un brassard). Si l'accessoire que vous utilisez n'est pas fourni ou approuvé par Motorola, assurez-vous qu'il est exempt de toute forme de métal et qu'il permet de placer l'appareil mobile à au moins 2,5 cm (1 po) du corps.

- L'utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par Motorola peut entraîner le fonctionnement de l'appareil mobile à des niveaux d'énergie RF supérieurs aux normes d'exposition établies. Pour obtenir une liste des accessoires fournis par Motorola, visitez notre site Web à l'adresse : www.motorola.com.

Interférence radioélectrique et compatibilité

Presque tous les appareils électroniques sont sujets aux interférences radioélectriques externes s'ils sont mal protégés, mal conçus ou mal configurés pour prendre en charge l'énergie radioélectrique. Dans certaines situations, votre appareil mobile peut brouiller d'autres dispositifs.

Suivez les directives pour éviter les problèmes d'interférence

Éteignez votre appareil mobile dans les lieux où le règlement affiché vous demande de le faire, par exemple les hôpitaux ou les établissements de santé.

Dans un avion, mettez votre appareil mobile hors tension lorsque le personnel de bord vous indique de le faire. Si votre appareil mobile est doté d'un mode avion ou d'une fonction similaire, consultez le personnel de la ligne aérienne pour savoir comment l'utiliser à bord de l'avion.

Appareils médicaux

Si vous portez un dispositif médical, notamment un dispositif médical implantable comme un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin ainsi que les instructions du fabricant du dispositif avant d'utiliser cet appareil mobile.

Les personnes ayant un dispositif médical interne doivent prendre les précautions suivantes :

- TOUJOURS garder leur appareil mobile à une distance d'au moins 20 cm (8 po) de leur dispositif médical interne quand l'appareil est SOUS TENSION.
- Ne PAS transporter l'appareil mobile dans une poche de poitrine.
- Placer l'appareil sur l'oreille opposée au dispositif médical interne afin de minimiser la possibilité de brouillage.
- Mettre immédiatement leur appareil mobile HORS TENSION s'ils soupçonnent une interférence.

Informations sur la réglementation

Votre appareil mobile Motorola est conçu conformément aux exigences nationales et internationales de la réglementation. Pour obtenir la déclaration de conformité et tous les détails, veuillez consulter la réglementation de votre guide du produit imprimé.

Services de localisation

Les informations ci-dessous s'appliquent aux appareils mobiles Motorola dotés de fonctionnalités de localisation. Les sources de données de localisation peuvent comprendre : GPS, AGPS et Wi-Fi.

Votre appareil mobile peut utiliser les signaux satellites *GPS* (système mondial de localisation) pour les applications de localisation. Le système GPS fait appel à des satellites contrôlés par le gouvernement des États-Unis et sujets aux modifications appliquées selon les politiques du département de la Défense et le plan de radionavigation fédéral (Federal Radio Navigation Plan). Ces changements peuvent avoir une incidence sur les performances des fonctions de localisation de votre appareil mobile.

Votre appareil mobile peut également utiliser le *Système mondial de localisation assisté* (AGPS en anglais pour Assisted Global Positioning System), qui obtient des données du réseau cellulaire pour accroître le rendement de la fonction GPS. La fonction AGPS utilise le réseau de votre fournisseur de services sans fil. Des frais pour le temps d'utilisation, le transfert de données et d'autres frais supplémentaires peuvent donc s'appliquer selon votre plan de services. Communiquez avec votre fournisseur de services sans fil pour obtenir des détails.

Votre appareil mobile peut également utiliser les signaux *Wi-Fi* pour déterminer votre emplacement approximatif à l'aide de l'information provenant des réseaux Wi-Fi connus et disponibles.

Votre emplacement

Les données de localisation comprennent des renseignements qui peuvent être utilisés pour établir l'emplacement approximatif d'un appareil mobile. Les appareils mobiles connectés à un réseau sans fil transmettent des données de localisation. Les appareils qui comprennent des fonctions de localisation transmettent également des données de localisation. De plus, si vous utilisez des applications qui nécessitent des données de localisation (p. ex., pour des indications routières), elles transmettront également des données de localisation. Ces données de localisation peuvent être divulguées à de tierces parties, y compris à votre fournisseur de services sans fil, aux fournisseurs des applications, à Motorola et à d'autres fournisseurs de services.

Appels d'urgence

Pendant un appel d'urgence, le réseau cellulaire peut activer les fonctions AGPS de votre appareil mobile pour indiquer votre emplacement approximatif aux intervenants d'urgence. Les fonctions AGPS sont limitées et **pourraient ne pas fonctionner dans votre région**. Par conséquent :

- indiquez toujours votre emplacement du mieux que vous le pouvez aux répondants d'urgence et
- restez au téléphone aussi longtemps que le répondant d'urgence vous le demande.

Navigation

Les informations ci-dessous s'appliquent aux appareils mobiles Motorola dotés de fonctionnalités de navigation.

Lorsque vous utilisez les fonctions de navigation, sachez que les données cartographiques, les itinéraires et les autres renseignements d'orientation peuvent être inexacts ou incomplets. Il est possible que dans certains pays, des données complètes ne soient pas disponibles. Il faut donc vérifier directement que les instructions de navigation transmises correspondent à la réalité. Tous les conducteurs devraient porter une attention particulière aux conditions routières, aux fermetures de routes et à tout autre facteur qui peut avoir des incidences sur la conduite. Respectez toujours la signalisation routière.

Confidentialité et sécurité des données

Motorola est consciente que la confidentialité et la sécurité des données sont importantes aux yeux de tous. Étant donné que certaines fonctions de l'appareil mobile peuvent avoir une incidence sur la confidentialité et la sécurité des données, nous vous suggérons de suivre les recommandations suivantes pour augmenter la protection de vos renseignements personnels :

- **Surveiller l'accès à votre téléphone** – Gardez votre dispositif mobile avec vous et ne le laissez pas sans surveillance à un endroit où d'autres pourraient y avoir accès. Utilisez les fonctions de sécurité et de verrouillage de votre appareil lorsque vous le pouvez.
- **Mette à jour le logiciel** – Si Motorola ou un fournisseur de logiciels ou d'applications distribue un programme de correction ou une modification de logiciel qui mettent à jour la sécurité de votre appareil, installez-les dès que possible.
- **Protection des renseignements personnels** – Votre appareil mobile peut stocker vos renseignements personnels à divers endroits, notamment la carte SIM, la carte mémoire et la mémoire du téléphone. Assurez-vous de retirer ou d'effacer tout renseignement personnel avant de recycler, de retourner ou de donner votre appareil. Vous pouvez également sauvegarder vos renseignements personnels en vue de les transférer vers un nouvel appareil.

Remarque : pour obtenir des renseignements sur la façon de sauvegarder ou d'éliminer les données qui se trouvent dans votre appareil mobile, visitez le site à l'adresse www.motorola.com/support.

- **Comptes en ligne** – Certains appareils mobiles comprennent un compte Motorola en ligne (comme MOTOBLUR). Consultez votre compte pour obtenir des renseignements sur la façon de le gérer et pour savoir comment utiliser les fonctions de sécurité, telles que l'effacement des données à distance et la localisation de l'appareil (si ces fonctions sont offertes).
- **Applications et mises à jour** – Choisissez vos applications et vos mises à jour avec soin, et installez-les à partir de sources dignes de confiance seulement. Certaines applications peuvent nuire au rendement de votre téléphone ou avoir accès à des renseignements confidentiels, y compris les renseignements au sujet du compte, les données d'appels, les détails d'un emplacement et les ressources du réseau.
- **Sans fil** – Si votre appareil mobile est doté de fonctions Wi-Fi, connectez-vous uniquement aux réseaux Wi-Fi dignes de confiance. De plus, lorsque vous utilisez votre appareil comme point d'accès sans fil (lorsqu'il est possible de le faire), sécurisez votre connexion au réseau. Ces précautions préviendront l'accès non autorisé à votre appareil.
- **Données de localisation** – Les appareils mobiles exploitant les technologies de localisation, notamment GPS, AGPS ou Wi-Fi, peuvent transmettre des renseignements concernant la localisation. Consultez la section « Services de localisation » pour obtenir plus de détails.
- **Autres données pouvant être transmises par votre appareil** – Votre appareil peut également transmettre des données de test et de diagnostic (y compris des données de localisation) et des renseignements autres que vos renseignements personnels aux serveurs de Motorola ou de tierces parties. Ces données sont utilisées pour nous aider à améliorer les produits et les services que nous offrons.

Si vous avez d'autres questions au sujet de la confidentialité ou de la sécurité de vos données lorsque vous utilisez votre appareil mobile, veuillez communiquer avec Motorola à privacy@motorola.com ou avec votre fournisseur de services.

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil mobile, veuillez respecter les consignes suivantes :



les substances liquides

Évitez que votre appareil mobile n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre substance liquide.



séchage

Ne tentez pas de sécher votre appareil mobile à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four ordinaire ou d'un sèche-cheveux, car cela l'endommagerait.



la chaleur et le froid extrêmes

Évitez d'entreposer ou d'utiliser votre appareil mobile à des températures inférieures à -10 °C (14 °F) ou supérieures à 60 °C (140 °F). Évitez de recharger votre appareil mobile à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F).



la poussière et la saleté

N'exposez pas votre appareil mobile à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments et autres matières nuisibles.



nettoyage

Ne nettoyez votre appareil mobile qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



les chocs et les vibrations

N'échappez pas votre appareil mobile.



la protection

Afin de protéger votre appareil mobile, veillez à ce que les couvercles de la batterie, des connecteurs ou du compartiment soient bien fermés.

Recyclage

Appareils mobiles et accessoires

Veuillez ne pas jeter les appareils mobiles ni les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères ou dans un feu. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales mises en vigueur par les autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les appareils mobiles et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales



approuvées par Motorola ou d'autres activités de Motorola reliées au recyclage, visitez le site : www.motorola.com/recycling.

Emballage et guides de produit

L'emballage du produit ainsi que le guide du produit ne doivent être mis au rebut que selon les exigences nationales de collecte et de recyclage. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région pour en savoir plus.

Étiquette sur le perchlorate – Californie

Certains téléphones cellulaires sont alimentés par une batterie de secours interne fixe, rattachée à une carte de circuit imprimé, pouvant contenir une très petite quantité de perchlorate. En pareil cas, les lois de la Californie exigent que l'étiquette suivante soit apposée :

Ce produit contient du perchlorate. Des consignes particulières de manipulation peuvent s'appliquer au moment de recycler ou de jeter la batterie. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate (anglais seulement).

Aucune consigne de manipulation particulière ne s'applique aux consommateurs.

Compatibilité des appareils auditifs avec les téléphones cellulaires

Certains téléphones Motorola sont évalués en fonction d'une compatibilité avec les appareils auditifs. Si la boîte du modèle que vous avez choisi porte la mention « Coté pour les prothèses auditives », les explications suivantes s'appliquent.

Lorsque certains téléphones cellulaires sont utilisés à proximité de certains appareils auditifs (aides à l'audition et implants cochléaires), les utilisateurs peuvent percevoir un bruit de bourdonnement, de ronronnement ou de sifflement plaintif. Certains appareils auditifs sont plus immunisés que d'autres contre ces bruits parasites, et les téléphones ne produisent pas tous la même quantité de parasites.

L'industrie du téléphone sans fil a établi des cotes pour certains de ses modèles de téléphones cellulaires afin d'aider les utilisateurs d'appareils auditifs à choisir un téléphone compatible avec leur appareil. Toutefois, les téléphones n'ont pas tous été cotés. Les modèles cotés portent la mention de cette cote sur leur boîte ou sur une étiquette apposée sur la boîte. Pour maintenir la cote de compatibilité avec les appareils auditifs de ce téléphone cellulaire, n'utilisez que le modèle de batterie correspondant au modèle d'origine. Ce téléphone a été testé et coté en fonction d'une utilisation avec des appareils auditifs et des technologies sans fil qu'il utilise. Cependant, il est possible que ce téléphone fonctionne à l'aide de nouvelles technologies sans fil qui n'ont toujours pas fait l'objet de tests en

fonction d'une utilisation avec des appareils auditifs. Il est important de bien essayer les différentes fonctions de ce téléphone, à différents endroits, à l'aide de votre appareil auditif ou de votre implant cochléaire pour vérifier si vous entendez des bruits parasites. Pour obtenir plus d'information sur la compatibilité avec les appareils auditifs, communiquez avec votre fournisseur de services ou Motorola. Si vous avez des questions sur les politiques de retour ou d'échange, communiquez avec votre fournisseur de service ou votre détaillant. Les cotes ne constituent pas des garanties. Les résultats varient en fonction de l'appareil auditif et de la perte auditive de l'utilisateur. Si votre appareil auditif s'avère sensible aux interférences, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser un téléphone coté. La meilleure façon d'évaluer si le téléphone convient à vos besoins est d'en faire l'essai avec votre appareil auditif.

Cotes M : les téléphones cotés M3 ou M4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de causer moins d'interférences aux appareils auditifs que les téléphones qui ne sont pas étiquetés. La cote M4 est la plus performante des deux cotes.

Cotes T : les téléphones cotés T3 ou T4 répondent aux exigences de la FCC et sont susceptibles de fonctionner plus adéquatement avec un capteur téléphonique d'appareil auditif (phonocapteur) qu'un téléphone non coté. La cote T4 est la plus performante des deux cotes. (Prenez note que les appareils auditifs ne sont pas tous équipés d'un capteur téléphonique.)

Il est également possible de mesurer l'immunité des appareils auditifs contre ce type d'interférence. Votre fabricant d'appareils auditifs ou un professionnel en santé auditive peut vous aider à obtenir les résultats qui s'appliquent à votre appareil auditif. Plus votre appareil auditif est immunisé, moins vous risquez d'être confronté à des bruits parasites émis par les téléphones cellulaires.

Droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protègent certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications

brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d'utilisation normale, non exclusive, sans droit d'auteur et prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Droit d'auteur sur le contenu

La copie non autorisée de tout objet protégé par des droits d'auteur va à l'encontre des dispositions des lois sur les droits d'auteur des États-Unis et d'autres pays. Cet appareil n'a été conçu que pour copier des objets non protégés par des droits d'auteur, des objets pour lesquels vous détenez les droits d'auteur, des objets qu'il vous est permis de copier ou des objets que vous êtes légalement autorisé à copier. Si vous n'êtes pas certain de détenir les droits vous autorisant à copier tout objet, veuillez communiquer avec votre conseiller juridique.

Renseignements au sujet du logiciel libre

Pour obtenir des directives quant à la façon de vous procurer une copie de tout code source rendu accessible au public par Motorola relativement au logiciel utilisé dans cet appareil mobile Motorola, veuillez envoyer votre demande par la poste à l'adresse ci-dessous.

Assurez-vous que la demande indique le numéro de modèle et le numéro de la version logicielle.

MOTOROLA MOBILITY, INC.

OSS Management

600 North US Hwy 45

Libertyville, IL 60048

USA

Vous pourrez aussi trouver de l'information quant à l'utilisation du logiciel libre en consultant le site Web de Motorola opensource.motorola.com (anglais seulement).

Motorola a créé le site opensource.motorola.com afin d'en faire un portail interactif pour toute la communauté logicielle.

Pour consulter d'autres renseignements relatifs aux licences, aux attestations et aux avis de droit d'auteur requis pour les logiciels libres utilisés avec cet appareil mobile Motorola,

appuyez sur la touche de menu, puis sélectionnez > **Paramètres** > **À propos du téléphone** > **Information juridique** > **Licence de logiciel libre**. De plus, cet appareil Motorola peut contenir des applications intégrées comportant des avis supplémentaires pour les logiciels libres utilisés dans ces applications.

Assurances de la loi sur l'exportation

Ce produit est contrôlé par des règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada ou avec le Department of Commerce des États-Unis.

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

www.motorola.com/us/productregistration (anglais seulement)

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessitent une mise à jour et vous permet de demeurer à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir le service en vertu de la garantie sur votre produit Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie.

Merci d'avoir choisi un produit Motorola.

Service et réparations

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site www.motorola.com/repair (États-Unis) ou

www.motorola.com/support (Canada), où vous pourrez sélectionner l'une des nombreuses options de service à la clientèle. Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au numéro 1 800 461-4575 (au Canada) ou 1 800 734-5870 (aux États-Unis), ou au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).

Comment se prévaloir des services de réparation/d'entretien ou obtenir d'autres renseignements

1. Veuillez consulter la section Service à la clientèle en ligne du site Web consommateur de Motorola avant de faire une demande de service de réparation/d'entretien en vertu de la garantie.

2. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement après avoir pris les mesures suggérées dans cette ressource, communiquez avec le garant indiqué dans le site Web de Motorola ou les coordonnées fournies pour l'emplacement correspondant.
3. Un représentant de Motorola ou d'un centre de réparation agréé de Motorola vous aidera à déterminer si votre produit nécessite une intervention de service. Vous devrez peut-être télécharger ou obtenir des mises à jour logicielles d'une quelconque manière et accepter de Motorola ou d'un centre de réparation agréé de Motorola. Les frais de transfert de données du fournisseur de services engagés pour obtenir le téléchargement, s'il y a lieu, sont à votre charge. Vous devez vous conformer au processus de garantie et aux instructions de réparation et accepter les mises à jour logicielles requises pour obtenir tout soutien supplémentaire en vertu de la garantie.
4. Si la mise à jour logicielle ne règle pas le problème, vous recevrez des instructions relatives à l'expédition du produit à un centre de réparation agréé de Motorola ou à une autre entité.
5. Pour obtenir le service de garantie, conformément aux lois en vigueur, vous devez inclure : (a) un exemplaire de votre reçu, facture ou preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse des installations, le cas échéant, et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le produit n'est pas couvert par la garantie limitée de Motorola, Motorola fournira au consommateur des renseignements sur la disponibilité, le prix et les autres conditions des services de réparation du produit.

Pour faire une demande de service ou obtenir d'autres renseignements, veuillez consulter la section Assistance du site Web à l'intention des consommateurs de Motorola au www.motorola.com.

Garantie globale limitée - Téléphones cellulaires, Motorola Mobility LLC.

Note: Cette garantie limitée n'est pas applicable au Québec (Canada).

POUR LES CONSOMMATEURS QUI SONT COUVERTS PAR DES LOIS OU DES RÉGLEMENTATIONS EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LEUR PAYS D'ACHAT OU, S'IL EST DIFFÉRENT, LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES CONFERÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'AJOUTENT À TOUTS LES DROITS ET RECOURS CONFERÉS PAR LESDITES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS EN MATIÈRE DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS.

Qui est couvert?

Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur initial du produit et n'est pas transférable.

Ce que couvre la garantie limitée

Les obligations de Motorola Mobility Inc. ou de ses filiales en ce qui a trait à cette garantie se limitent aux conditions énoncées aux présentes Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Mobility Inc. ou ses filiales (« Motorola ») garantissent ce téléphone cellulaire et tout accessoire accompagnant celui-ci dans l'emballage (« produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication dans un contexte d'utilisation normale pendant une période de UN (1) AN à compter de la date d'achat par l'acheteur et utilisateur final d'origine ou pendant la période stipulée par les lois du pays où le produit a été acheté, suivant la période la plus longue (« période de garantie »).

Les réparations effectuées en vertu de la présente garantie limitée sont couvertes pendant la période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réparation ou de remplacement, suivant la période la plus longue. Toute mise à niveau du produit d'origine ne sera couverte que pendant la période de garantie d'origine. La présente garantie limitée s'applique uniquement dans le pays où le produit a été acheté. Motorola peut offrir le service à l'extérieur du pays où le produit a été acheté, dans la mesure où cela est possible et conformément aux conditions applicables dans le pays où le produit a été acheté.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux produits neufs qui sont a) fabriqués par Motorola ou en son nom et identifiés par la marque commerciale, le nom commercial ou le logo « Motorola » légalement apposés sur eux; b) achetés par un consommateur d'un revendeur ou distributeur autorisé de produits Motorola; et c) accompagnés de la présente garantie limitée.

Engagement de Motorola

Si une défectuosité ou un dommage couverts surviennent et qu'une réclamation au titre de la garantie valide est reçue pendant la période de garantie applicable, Motorola, à sa discrétion et sous réserve des lois applicables en vigueur, prendra l'une des mesures suivantes :

- (1) réparer, sans frais, la défectuosité ou le dommage au moyen de pièces de rechange neuves, de seconde main ou remises à neuf et fonctionnellement équivalentes;
- (2) remplacer le produit par un produit neuf ou un produit reconstruit ou remis à neuf au moyen de pièces neuves ou de seconde main qui est fonctionnellement équivalent au produit d'origine;
- (3) rembourser le prix d'achat de tout produit couvert par les conditions de la présente garantie limitée.

Les produits, les pièces et les documents correspondants fournis à Motorola pour les besoins du processus d'exécution de la garantie deviennent la propriété de Motorola et pourraient ne pas être renvoyés à l'expéditeur. Lorsqu'un produit de remplacement est fourni ou un remboursement accordé, le produit faisant l'objet du remplacement ou du remboursement doit être retourné à Motorola et devient la propriété de Motorola.

Exclusions (produits et accessoires)

La présente garantie ne s'applique pas aux éléments suivants :

(a) **Les pièces consommables**, comme les batteries ou les enduits protecteurs conçus pour faiblir ou diminuer avec le temps, sauf si la défaillance s'est produite en raison d'une défectuosité attribuable au matériel ou à la main-d'œuvre. Comme c'est le cas pour toutes les batteries, la capacité maximale de la batterie diminuera avec le temps et l'utilisation; cela ne constitue pas une défectuosité. Seules les batteries défectueuses et les batteries qui fuient sont couvertes par la présente garantie.

(b) **Les dommages esthétiques**, y compris, sans s'y limiter, les fissures, les rayures, les bosses ou tout autre dommage esthétique.

(c) **Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par Motorola.**

Les défectuosités ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires ou de tout autre périphérique de marque autre que Motorola ou non certifiés par Motorola, y compris, sans s'y limiter, les boîtiers, les pièces ou les logiciels, ne sont pas couverts par la présente garantie.

(d) **Les dommages causés par les accidents, l'usage anormal ou abusif, le contact avec des liquides, les incendies, les tremblements de terre ou d'autres causes externes**, y compris, mais sans s'y limiter : (i) l'utilisation inappropriée (p. ex., l'utilisation du produit en dehors des usages permis ou prévus par Motorola, y compris, mais sans s'y limiter, les usages décrits par Motorola dans le manuel d'utilisation des produits, le guide de démarrage rapide, les tutoriels en ligne et d'autres documents), l'entreposage inadéquat (p. ex., le fait de soumettre le produit à des températures extrêmes), l'abus ou la négligence (p. ex. si des pinces, fixations ou connecteurs sont brisés, pliés ou manquants); les chocs (p. ex., le fait de laisser tomber le produit); (ii) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême, la transpiration excessive ou d'autres sources d'humidité; le sable, les aliments, la saleté ou des substances similaires (sauf dans le cas des produits vendus à titre de produits résistants à de telles substances, mais uniquement dans la mesure où les dommages n'ont pas été causés par le fait de ne pas assujettir correctement les éléments de protection du téléphone sur celui-ci ou par le fait d'avoir soumis le téléphone à des conditions excédant les caractéristiques ou les limites indiquées); (iii) l'utilisation des produits à des fins de location commerciale; (iv) des causes ou des gestes externes qui ne

sont pas imputables à Motorola, y compris, mais sans s'y limiter, les inondations, les incendies, les tremblements de terre, les tornades ou d'autres catastrophes naturelles, sont exclus de la couverture.

(e) **Les réparations ou les modifications non autorisées.** Les défectuosités ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, y compris, sans s'y limiter, l'altération des logiciels, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de services autorisés, ne sont pas couverts par la présente garantie. Nonobstant ce qui précède, tout produit dont le système d'amorce a été déverrouillé ou dont le système d'exploitation a été modifié, y compris un projet ayant fait l'objet de tout tentative de déverrouillage ou de modification du système d'exploitation ayant échoué, n'est pas couvert par la présente garantie peu importe si ces modifications ont été autorisées ou approuvées d'une quelconque façon par Motorola.

(f) **Un produit ou une pièce ayant été modifiés de quelque façon que ce soit sans l'autorisation écrite de Motorola.** Les produits qui ont été altérés de façon à empêcher Motorola de déterminer si lesdits produits sont couverts en vertu des conditions de la présente garantie limitée sont exclus de la couverture. Les altérations comprennent, entre autres, (i) les numéros de série, les étiquettes de date ou d'autres codes de fabricant qui ont été enlevés, altérés ou masqués; (ii) les numéros de série qui ne concordent pas ou qui sont répétés; (iii) les scellés brisés ou d'autres marques d'altération. N'ouvrez pas le produit et ne tentez pas de le réparer vous-même; vous pourriez causer des dommages qui ne sont pas couverts par la présente garantie.

(g) **Les dommages provenant de l'usure normale ou du vieillissement normal du produit.**

(h) **Les défectuosités, dommages ou défaillances du produit causés par tout service de communication ou réseau auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit.**

(i) **L'ensemble des logiciels, y compris le logiciel du système d'exploitation, le logiciel tiers, les applications et tout autre logiciel.** Tout logiciel fourni par Motorola est fourni « TEL QUEL », « SELON LA DISPONIBILITÉ », « AVEC SES DÉFAUTS » et sans garantie de quelque nature que ce soit. La garantie limitée ne s'applique à aucun produit autre que les produits Motorola ni à aucun logiciel, même si ceux-ci sont vendus avec le matériel Motorola ou emballés avec celui-ci, sous réserve des lois en vigueur.

(j) **Les produits reconstruits ou remis à neuf**, sauf dans le cas de produits réparés ou remplacés conformément aux conditions de la présente garantie.

Si les dommages ne sont pas couverts par la présente garantie, des services de réparation peuvent être fournis, mais les frais de réparation hors garantie seront à votre charge.

Autres limitations

- DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET LES RECOURS ÉNONCÉS AUX PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET VIENNENT AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES ET RECOURS, QU'ILS SOIENT ÉCRITS OU VERBAUX, LÉGAUX, EXPRÈS OU IMPLICITES. AUCUNE ALLÉGATION VERBALE OU ÉCRITE FORMULÉE PAR MOTOROLA OU TOUT VENDEUR, REVENDEUR OU DISTRIBUTEUR DES PRODUITS, Y COMPRIS SES EMPLOYÉS ET SES AGENTS, NE PEUT CRÉER DES OBLIGATIONS SUPPLÉMENTAIRES AU TITRE DE LA GARANTIE, ÉTENDRE LA PORTÉE OU MODIFIER AUTREMENT LES CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.
- DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, MOTOROLA DÉCLINE EXPRESSÉMENT L'APPLICATION DE TOUTE GARANTIE LÉGALE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, ET DE TOUTE GARANTIE À L'ENCONTRE DES VICES CACHÉS. LÀ OÙ DE TELLES GARANTIES LÉGALES OU IMPLICITES NE PEUVENT ÊTRE LÉGALEMENT NON RECONNUES, ALORS DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, LA DURÉE DESDITES GARANTIES SE LIMITERA À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE EXPRÈS CONTENUE AUX PRÉSENTES, ET LES RECOURS DE RÉPARATION, REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT, À LA SEULE DISCRÉTION DE MOTOROLA, SERONT LES SEULS RECOURS DU CONSOMMATEUR.
- DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, MOTOROLA NE PEUT GARANTIR QUE LE FONCTIONNEMENT DES PRODUITS OU DES LOGICIELS COUVERTS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SATISFERA VOS EXIGENCES NI QUE LES PRODUITS OU LES LOGICIELS FONCTIONNERONT AVEC TOUTES LES APPLICATIONS MATÉRIELLES OU LOGICIELLES OU AVEC LES SERVICES FOURNIS PAR DES TIERS, NI QUE LE FONCTIONNEMENT SE DÉROULERAIT SANS INTERRUPTION ET SANS ERREUR OU SANS POSER DE RISQUE AUX INFORMATIONS, DONNÉES, LOGICIELS OU APPLICATIONS CONTENUS DANS LE PRODUIT OU ENTRAÎNER LEUR Perte, NI QUE LES ANOMALIES PRÉSENTES DANS LE LOGICIEL SERONT CORRIGÉES.
- DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LES LOIS APPLICABLES, MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT PAR RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCIDENTEL, PARTICULIER OU ACCESSOIRE DE QUELQUE SORTES QUE CE SOIT, NI POUR DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, DES PERTES COMMERCIALES, DES INTERRUPTIONS DES ACTIVITÉS COMMERCIALES, DES PERTES D'OCCASIONS D'AFFAIRES, LA DÉFECTION DE CLIENTS, LA PERTE DE RÉPUTATION, LA PERTE OU LA CORRUPTION DES INFORMATIONS, DES DONNÉES, DES LOGICIELS OU

DES APPLICATIONS, OU DES DOMMAGES CAUSÉS À CES DERNIERS (Y COMPRIS TOUT CÔTÉ ASSOCIÉ À LA RÉCUPÉRATION, LA PROGRAMMATION OU LA REPRODUCTION DES INFORMATIONS, DES DONNÉES, DES LOGICIELS OU DES APPLICATIONS ENREGISTRÉS DANS UN PRODUIT MOTOROLA OU UTILISÉS AVEC LUI, OU TOUT MANQUEMENT AU MAINTIEN DE LA CONFIDENTIALITÉ DES INFORMATIONS OU DES DONNÉES ENREGISTRÉES DANS LE PRODUIT); NI POUR D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE LA CAPACITÉ OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS.

- CERTAINS TERRITOIRES N'ADMETTENT PAS LES EXCLUSIONS OU LES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, NI L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, NI LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES POUR LES LÉSIONS CORPORELLES ATTRIBUABLES À DE LA NÉGLIGENCE; IL EST DONC POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS ET LES EXCLUSIONS DE CETTE GARANTIE NE SOIENT PAS APPLICABLES DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS; IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER D'UN ÉTAT, D'UN PAYS, D'UNE PROVINCE OU D'UN TERRITOIRE À L'AUTRE.
- **SAUVEGARDE DE DONNÉES** :TOUT LE CONTENU DE L'APPAREIL (INFORMATIONS, DONNÉES, LOGICIELS ET APPLICATIONS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONTACTS, LES CARNETS D'ADRESSES, LES PHOTOS, LA MUSIQUE ET LES JEUX) SERA SUPPRIMÉ AU COURS DU PROCESSUS DE RÉPARATION ET NE POURRA ÊTRE RESTAURÉ PAR MOTOROLA. POUR ÉVITER DE PERDRE CES INFORMATIONS, DONNÉES, LOGICIELS OU AUTRES APPLICATIONS, VEUILLEZ CRÉER UNE COPIE DE SAUVEGARDE AVANT D'ENVOYER VOTRE PRODUIT AUX FINS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT AU TITRE DE LA GARANTIE, SUPPRIMER TOUS LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS OU CONFIDENTIELS QUE CONTIENT VOTRE APPAREIL ET DÉSACTIVER TOUS VOS CODES DE SÉCURITÉ. IL VOUS INCOMBERA DE RÉINSTALLER LES INFORMATIONS, DONNÉES, LOGICIELS, AUTRES APPLICATIONS ET CODES D'ACCÈS. NI MOTOROLA NI LES CENTRES DE RÉPARATION AGRÉÉS DE MOTOROLA NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE LA PERTE OU DE LA MAUVAISE UTILISATION DES DONNÉES, DES FICHIERS, DU CONTENU, DES APPLICATIONS OU DES PROGRAMMES QUELS QU'ILS SOIENT. LA CONFIGURATION DE VOTRE PRODUIT RÉPARÉ OU DU PRODUIT DE REMPLACEMENT SERA IDENTIQUE À CELLE DU PRODUIT ACHÉTÉ INITIALEMENT, SOUS RÉSERVE DES MISES À JOUR LOGICIELLES APPLICABLES. IL EST POSSIBLE QUE MOTOROLA INSTALLE DES MISES À JOUR DE SYSTÈME D'EXPLOITATION AU COURS DU PROCESSUS DE SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE ET QUE CES MISES À JOUR EMPÊCHENT LE PRODUIT DE REVENIR À UNE VERSION ANTERIEURE DU SYSTÈME D'EXPLOITATION. IL EST POSSIBLE QUE LES APPLICATIONS TIÉRCES INSTALLÉES SUR LE PRODUIT NE

SOIENT PAS COMPATIBLES AVEC LE PRODUIT OU NE FONCTIONNENT PAS CORRECTEMENT SUR CELUI-CI À LA SUITE DE LA MISE À JOUR DU SYSTÈME D'EXPLOITATION. NI MOTOROLA NI LES CENTRES DE RÉPARATION AGRÉÉS DE MOTOROLA NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE LA PERTE DES INFORMATIONS, DONNÉES, LOGICIELS OU AUTRES APPLICATIONS, NI DE L'IMPOSSIBILITÉ DE LES UTILISER.

- **AVERTISSEMENT CONCERNANT LE DÉVERROUILLAGE DU SYSTÈME D'AMORCE OU LA MODIFICATION DU SYSTÈME D'EXPLOITATION DU PRODUIT :** MOTOROLA RECOMMANDE VIVEMENT DE NE MODIFIER D'AUCUNE FAÇON LE SYSTÈME D'EXPLOITATION DU PRODUIT; CELA COMPREND LE DÉVERROUILLAGE DU SYSTÈME D'AMORCE, LA MODIFICATION DU RÉPERTOIRE RACINE ET L'EXÉCUTION D'UN SYSTÈME D'EXPLOITATION AUTRE QUE LES VERSIONS APPROUVÉES FOURNIES PAR MOTOROLA ET SES PARTENAIRES. DE TELLES MODIFICATIONS RISQUENT D'ENDOMMAGER LE PRODUIT DE FAÇON PERMANENTE, DE RENDRE L'UTILISATION DU PRODUIT NON SÉCURITAIRE OU DE PERTURBER LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT. DANS DE TELS CAS, NI LE PRODUIT, NI LES DOMMAGES DÉCOULANT DE TELLES MODIFICATIONS NE SERONT COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE.
- **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS DE LA FCC :** VOUS NE DEVEZ APPORTER AUCUNE MODIFICATION SUSCEPTIBLE D'AVOIR DES RÉPERCUSSIONS SUR L'AUTORISATION DE MATÉRIEL DE LA FCC AU PRODUIT NI PERMETTRE UNE TELLE MODIFICATION. L'AUTORISATION DE MATÉRIEL DE LA FCC EST FONCTION DES CARACTÉRISTIQUES D'ÉMISSION, DE MODULATION ET DE TRANSMISSION DU PRODUIT, CELLES-CI COMPRENANT LES NIVEAUX DE PUISSANCE, LES FRÉQUENCES DE FONCTIONNEMENT, LES BANDES PASSANTES UTILISÉES, LES NIVEAUX DE DAS, LE FACTEUR D'UTILISATION, LES MODES DE TRANSMISSION (P. EX. CDMA, GSM) ET L'USAGE AUQUEL EST DESTINÉ LE PRODUIT (P. EX. LA MANIÈRE DONT CELUI-CI EST TENU OU UTILISÉ À PROXIMITÉ DU CORPS). LA MODIFICATION DE L'UN DE CES FACTEURS, QUEL QU'IL SOIT, ANNULERA LA VALIDITÉ DE L'AUTORISATION DE LA FCC. IL EST ILLÉGAL D'UTILISER UN APPAREIL DE TRANSMISSION SANS AUTORISATION DE MATÉRIEL VALIDE.

Droit d'auteur et marques de commerce

Motorola Mobility LLC.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Remarque : n'expédiez pas votre produit à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie sont requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 734-5870 (États-Unis)

1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants)

1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions ou applications ou certains services dépendent du réseau et peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions. Des modalités, des conditions ou des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services.

Toutes les fonctions, les fonctionnalités et les autres caractéristiques techniques du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide, sont fondées sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les caractéristiques techniques sans préavis.

Remarque : les images de ce guide sont fournies à titre d'exemple seulement.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, S.A.R.L. Google, le logo Google, Google Maps, Google Talk, Google Latitude, Gmail, YouTube, Picasa, Google Livres, Google Docs, Google Goggles, Google Finance, Google Places, Google Maps Navigation Beta, Google Agenda, Android et Google Play sont des marques de commerce de Google, Inc. Tous les autres noms de produits et services appartiennent à leur propriétaire respectif.

© 2012 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Mise en garde : Motorola rejette toute responsabilité relativement à toute modification apportée à l'émetteur-récepteur.

ID du produit : MOTOROLA RAZR^{mc} V (Modèle XT885/XT886)

Numéro de manuel : 68017091001-A



PRÊT POUR
LES ENTREPRISES

